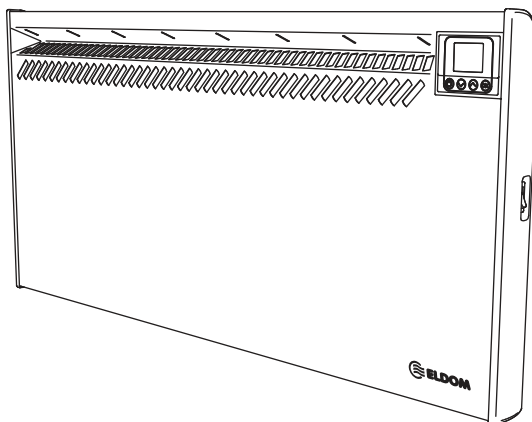
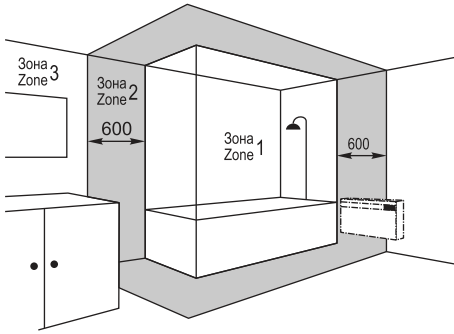


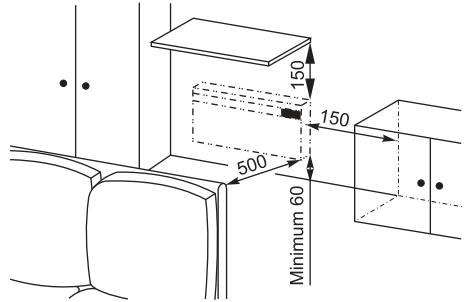
- (BG) ЕЛЕКТРИЧЕСКИ СТЕНЕН КОНВЕКТОР С ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ**
ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ
ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТИРАНЕ, ПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ (стр. 3)
Преди монтиране и ползване на уреда прочетете внимателно тази инструкция!
- (EN) ELECTRIC WALL-MOUNTED CONVECTOR HEATER WITH ELECTRONIC CONTROL BOARD**
TECHNICAL DESCRIPTION
MANUAL FOR INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE (page 11)
Before installation and operation with the appliance, read carefully the present manual!
- (NL) ELEKTRISCHE WANDCONVECTOR MET ELEKTRONISCHE BEDIENING**
TECHNISCHE BESCHRIJVING
HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE, GEBRUIK EN ONDERHOUD (pagina 19)
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit toestel in gebruik neemt!
- (GR) ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΕΠΙΤΟΙΧΟΣ ΘΕΡΜΟΠΟΜΠΟΣ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ**
ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ (σελιδοποίηση 27)
Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες!
- (RO) CONVECTOR ELECTRIC DE PERETE CU CONTROL ELECTRONIC**
DESCRIERE TEHNICĂ
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ, UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE (pagina 36)
Înainte de instalarea și utilizarea aparatului citiți cu atenție aceste instrucțiuni!



1



2



BG Минимални разстояния между конвектора, пода и околните предмети

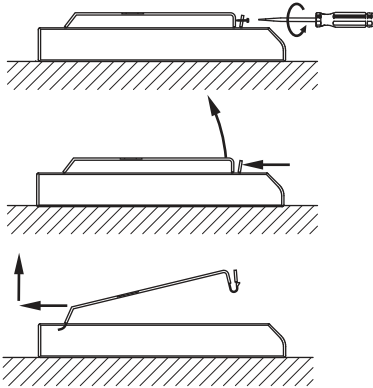
EN Minimum distances between the convector, the floor and the surrounding objects.

NL Minimale afstand van de convector en de vloer en de omliggende objecten

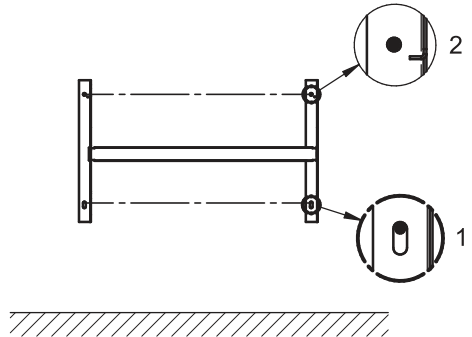
GR Ελάχιστες αποστάσεις μεταξύ του θερμοπομπού, του δαπέδου και των γύρω αντικειμένων.

RO Distanțe minime între convector, podea și aparatele din jur

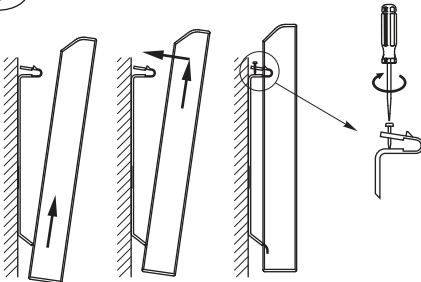
3



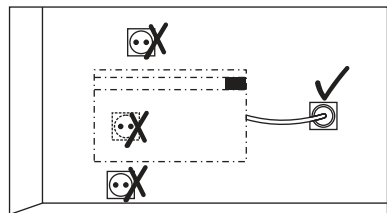
4



5





6

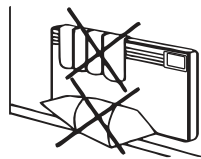



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!


BC


 При ползването на отоплителния уред има опасност от изгаряне при допир до лицевата му страна, когато той работи или скоро е бил изключен, не я пипайте в тези случаи!


 Този символ означава, че е забранено покриването на





 Забранено е да се поставят каквито и да е предмети върху, под и в отоплителния уред!


 За да се избегне прегряване, не покривайте отоплителния уред!


 Ако захранващият шнур на уреда се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

 Всички дейности свързани с вътрешните части на отоплителния уред се извършват само от квалифицирани специалисти!

 Този уред може да бъде използван от деца не по-малки от 8 годишна възраст и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и обслужването от потребителя не трябва да се извършва от деца, освен ако те не са под наблюдение.


 **ВНИМАНИЕ!** Деца на възраст под 3 години не трябва да се доближават до уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

 **ВНИМАНИЕ!** Деца на възраст между 3 и 8 години трябва да могат само да включват и изключват уреда при условие, че той е разположен или монтиран в очакваната си позиция за нормална работа и децата са наблюдавани или обучени за използване на уреда по безопасен начин и разбират възможните опасности. Не трябва да се допуска деца на възраст между 3 и 8 години да включват уреда в контакта, да го настройват и почистват, или да извършват обслужването му от потребителя.

 **ВНИМАНИЕ!** Някои части от този уред може да се нагреят силно и да причинят изгаряния. Задължително е да се обърне специално внимание, ако наблизко има деца и уязвими хора.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Този уред е маркиран в съответствие с „НАРЕДБА за излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване“.

Символът  върху уреда или върху документите, приложени към уреда показва, че този уред не бива да се третира като битов отпадък. Вместо това той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. При изхвърлянето му спазвайте местните норми за изхвърляне на отпадъци. За по-подробна информация за третирането, възстановяването и рециклирането на този уред се обърнете към Вашата местна градска управа, към Вашата служба за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили уреда.



Регламент (ЕС) 2015/1188, Приложение II, т. 3, а)

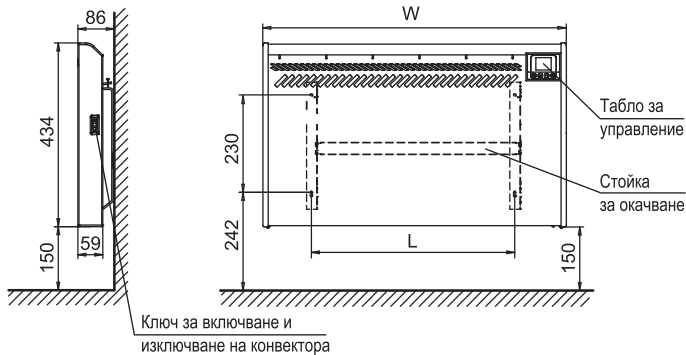
Идентификатор на модела			RH10N	RH15N	RH20N	RH25N	RH30N	RH10NW	RH15NW	RH20NW	RH25NW	RH30NW
Позиция	Символ	Мерна единица	Стойност									
Топлинна мощност												
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Минимална топлинна мощност	P_{min}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Максимална непрекъсната топлинна мощност	$P_{max,c}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Спомагателно потребление на електроенергия												
При номинална топлинна мощност	eI_{max}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
При минимална топлинна мощност	eI_{min}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
В режим на готовност	eI_{SB}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
Вид топлинно зареждане, само за електрически акумулиращи локални отоплителни топлоизточници												
ръчен регулатор на топлинното зареждане с вграден термостат	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
ръчен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
електронен регулатор на топлинното зареждане с обратна връзка за температурата в помещението и/или навън	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
отдавана чрез обдухване топлинна енергия	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
Вид топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението												
една степен на топлинна мощност и без регулиране на температурата в помещението	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
Две или повече ръчни степени, без регулиране на температурата в помещението	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
с механичен термостат за регулиране на температурата в помещението	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
с електронен регулатор на температурата в помещението	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
електронен регулатор на температурата в помещението и денонощен таймер	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
електронен регулатор на температурата в помещението и седмичен таймер	[да/не]	да	да	да	да	да	да	да	да	да	да	да
Други варианти за регулиране												
регулиране на температурата в помещението с откриване на човешко присъствие	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
регулиране на температурата в помещението с откриване на отворен прозорец	[да/не]	да	да	да	да	да	да	да	да	да	да	да
с възможност за дистанционно управление	[да/не]	не	не	не	не	не	не	да	да	да	да	да
с адаптивно управление на пускането в действие	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
с ограничение на времето за работа	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
с датчик във вид на черна полусфера	[да/не]	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не	не
Координати за контакт	ЕЛДОМИНВЕСТ ООД, гр. Варна, www.eldominvest.com											

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Електрическият стенен конвектор е предназначен за битови цели – затопляне на въздуха в битови помещения и поддържане на достигнатата в тях температура.

Модел	RH10N, RH10NW,	RH15N, RH15NW,	RH20N, RH20NW,	RH25N, RH25NW,	RH30N, RH30NW,
Мощност / Напрежение	1000 W / 230 V~	1500 W / 230 V~	2000 W / 230 V~	2500 W / 230 V~	3000 W / 230 V~
Дължина W [mm]	716	916	1116	1366	1566
L [mm]	480±2	480±2	890±2	890±2	890±2

Данните и размерите са приблизителни.



ВНИМАНИЕ!

Размерът 150 mm между конвектора и пода на помещението е препоръчителен. Минималното допустимо разстояние от пода до долния край на конвектора е 60 mm. Ако то не бъде спазено, ще се намали безопасността на уреда.

МОНТИРАНЕ НА УРЕДА

Монтирането на уреда трябва да се извършва съгласно действащите в страната стандарти и правила.

Конвекторният отоплител е със степен на защита срещу поражение от електрически ток Клас II и е защитен от пръски (IP24). Той може да се монтира в битови помещения, в това число и в Зона 2 на помещението за къпане, но така, че органите за управление не трябва да са достъпни от лицата приемащи душ или вана – виж фиг. 1.

При монтирането на уреда е необходимо да се спазват минималните разстояния от различните препятствия и околните предмети така, както е показано на фиг. 2.

Не монтирайте уреда:

- На места където има принудителна тяга, която може да наруши контролните настройки (под отвори за естествена или принудителна вентилация, вентилатори и др.).
- Под, над и пред контакти (розетки) фиг. 6.

Монтирането на уреда на големи надморски височини може да доведе до повишаване температурата на изходящия въздух (примерно с 10 °С при изменение на височината с 1000 m).

Извадете внимателно конвектора от неговата опаковка и я съхранете на удобно за Вас място.

Поставете уреда с предната страна към земята, като не махате предпазните стиропорени странични панели (фиг. 3). Фигурите са на втората страница на тази книжка.

Откачете стойката за окачване съгласно показаната схема на фиг. 3.

Монтирането на конвектора на стена от стоманобетон или от плътни тухли може да се извърши, след като стойката се закрепим към стената съгласно фиг. 4, при използване на наличните в опаковката винтове и дюбели.

Поставете уреда на стойката съгласно фиг. 5.

Щепселът на захранващия шнур на конвектора може да се присъедини към изправен монофазен контакт от електрическата мрежа с напрежение 230 V~. Контактът трябва така да е разположен, че да бъде лесно достъпен след монтиране на уреда в работното му положение.

Забранява се заземяване на уреда!

Забранява се увеличаването на разстоянието от стената до конвектора, което се осигурява от предоставената от производителя стойка за окачване!

ПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Табло за управление на конвектора



- 1 – „Включване/Изключване“ на конвектора
„Меню настройки“ – след натискане за 2 сек.
„Изход“ от „Меню настройки“
- 2 – „-“ или „Надолу“
режим „Сън“ – след натискане за 2 сек.
- 3 – „+“ или „Нагоре“
„Отложен старт“ – след натискане за 2 сек.
- 4 – „Информация“
„Изчистване на таймери“ – след натискане за 2 сек.
„Потвърждение“ (OK) в „Меню настройки“

Символи:

- за отворен прозорец
- при електронна защита от прегряване
- при защита от деца



Включване и изключване на уреда в работен режим

Включването на конвектора в работен режим се извършва с превключването на ключа, разположен на десния страничен панел (натиска се края на клавиша, маркиран с „I“) и натискането на бутон 1 от панела на електронния блок за управление. Изключването на уреда от работен режим се извършва по същия начин, като се ползва бутон 1 на електронния блок за управление и се натисне края на клавиша на ключа с маркировка „0“.

⚠ ВНИМАНИЕ! Ключът на страничния панел и бутон 1 от електронното табло за управление са функционални бутони. Пълното изключване на конвектора се извършва САМО с изваждането на щепсела на захранващия шнур от контакта.

При всяко включване на уреда, в продължение на 2 сек., на графичния дисплей се индикират хардуерната и софтуерната версии на контролера. След това се извежда основният екран с информация за температура, дата, час, както и допълнителна информация в зависимост от текущия режим на работа. Контролерът запаметява последния активен режим на работа преди спиране на уреда, за неограничен период от време, и винаги го стартира при повторното му включване. Контролерът също има способността да запазва информация за настройките на системно време, дата, режим „Сън“ и режим „Отложен старт“ при кратковременно спиране на захранването. Период на запаметяване - до 24ч. (ако конвекторът е бил включен минимум 4 мин.), или до 40 сек. (ако е бил включен за по-кратко време).

Уредът е предварително настроен така, че да се включи в режим „Нагриване“ при първоначално пускане.

ВНИМАНИЕ! Задължително трябва да се настроят началните час и дата.

Влизането в режим „Настройки“ става със задържане за 2 секунди на бутон 1, при което се визуализира основното меню. Придвижването в менюто става с бутони „▲“ и „▼“.

За влизане в текущата настройка се натиска бутон „OK“. След като се изведе екрана със съответните настройки, отделните параметри в него се коригират по следния начин:

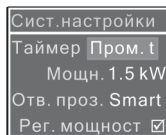
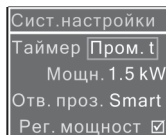
Текущият параметър се извежда ограден в правоъгълник. С бутони „▲“ и „▼“ става обхождането на параметрите. С натискане на бутон „OK“ се влиза в режим на корекция на текущия параметър като стойността му се извежда с негативен цвят в плътен правоъгълник.

Сега с бутони „▲“ и „▼“ може да се промени стойността на параметъра. След като необходимата стойност е избрана, се натиска бутон „OK“ за потвърждаване на промяната и излизане от режим на корекция на параметъра. Изключение от това правило са параметрите във вид на отметки (активирано/деактивирано). При тях натискането на бутон „OK“ директно променя състоянието на отметката. След като всички параметри са настроени, направените промените се потвърждават с натискане на бутон 1, при което контролера се връща в основното меню. За допълнителни настройки в основното меню, вижте раздел „Функции на контролера“.

Основни работни режими на контролера

Режим „Нагриване“

За стартиране на този режим се използва бутон 1. В този режим конвекторът поддържа зададената температура. Съобщение в поле „Режим на работа“ – няма съобщение. На дисплея се показват



NHC-PC5
SW ver 10

текущата измерена и зададената температури, скалата на индикаторът за мощността, час и дата.

Режим „Изключен“

За стартиране на този режим се използва бутон 1.

В този режим, при спадане на измерената температура под зададената, нагревателят не се включва. Изключение е спадането на измерената температура под 7°C, когато се активира режим „Защита от замръзване“. Съобщение в поле „Режим на работа“ - „Изключен“. На дисплея се показват текущата измерена температура, час и дата.

Режим „Отложен старт“

Съобщение в поле „Режим на работа“ - „Изключен“.

Когато конвекторът е в режим „Изключен“, с натискане и задържане за 2 секунди на бутон ▲ се позволява въвеждане на час, когато уредът да се включи автоматично. Частъ се задава със стъпка 10 минути. Отложеният старт може да бъде до 24 часа. При влизане в режим на настройка на „Отложен старт“, времето по подразбиране е текущия час, закръглен до 10 минути и с последващо натискане на бутоните ▲ или ▼ времето може да се увеличава или намалява с 10 минути. Ако някой от бутоните ▲ или ▼ се задържи над 0,7 сек., стойността започва автоматично да се увеличава или намалява със скорост 4 единици в секунда. При активиран режим „Отложен старт“ в средното поле на дисплея се извежда частъ на включването. Ако искате да коригирате вече зададеното време, задържете отново бутон ▲. Анулирането на режим „Отложен старт“ става с натискане на бутон „On/Off“. Тогава конвекторът ще премине към режим „Нагреване“. При спиране на захранването, докато е включен режим „Отложен старт“, контролерът запазва времето за отложен старт. Ако настроеното време настъпи преди да се е възстановило захранването, тогава при възстановяване на захранването контролерът ще остане в изключено състояние.

Режим „Защита от замръзване“

Тази функция, автоматично и независимо от избрания режим, включва конвектора, когато измерената в помещението температура спадне под 7°C. За целта конвекторът трябва да е включен в електрическата мрежа и механичният ключ да е на положение „I“. При активирането на този режим се поддържа минимална температура от 7°C.

Съобщение в поле „Режим на работа“ - „Защ. Замр.“

При повишаване на стайната температура над 7°C защитният режим се изключва.

Режим „Сън“

В този режим конвекторът автоматично и постепенно, в рамките на 2 часа намалява с 3 градуса зададената температура. Този режим се активира, когато конвекторът е в режим „Нагреване“, с натискане и задържане на бутон 2 за над 2 секунди. При активиране на режима за 5 секунди в средното поле на екрана се извежда надпис „Включен режим Сън“, след което екранът приема вида на режим „Нагреване“.

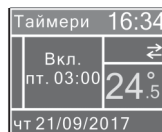
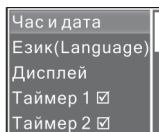
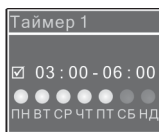
Съобщение в поле „Режим на работа“ - „Сън“.

Режим „Сън“ се прекъсва с натискане на бутон 1, при което конвекторът се изключва. Режим „Сън“ ще се изключи сам след 6 часа!

Режим „Таймери“ / Режим „Програма“

Контролерът има вграден седмичен програматор, който дава възможност за създаване на седем независимо настроени времеви интервали на работа, като всеки един интервал може да се повтаря през дните от седмицата. Седмичният програматор може да работи в два режима - режим „Таймери“ и режим „Програма“. Преминаването от единия към другия режим става чрез промяна на „Таймер“ настройката в подменю „Сист. настройки“. Когато настройката е „Вкл.“, тогава програматорът е в режим „Таймери“ съдържащ само начало и край на интервалите и дните от седмицата, за които важи.

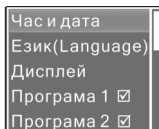
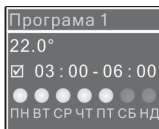
Съобщение в поле „Режим на работа“ - „Таймери“.



Когато настройката е „Пром. I“, тогава програматора е в режим „Програма“, където освен начало и край на интервала и дни от седмицата, за които важи програмата, се въвежда и температура.

Съобщение в поле „Режим на работа“ - „Програма“.

Всяка от програмите или таймерите може да бъде активирана/деактивирана. При въвеждането на начало и край трябва да се



има предвид, че контролерът не позволява края да е преди началото.

При настроен седмичен програматор, ако се задържи бутон „ОК“ за над 2 секунди, то всички таймери се деактивират като се извежда съобщение „Таймерите са спрени“ за 5 секунди, след което конвекторът минава в режим „Нагреване“ без седмичен програматор.


Функции на контролера и начин за настройване**Настройване на зададена температура**

За да се промени температурата, се използват бутони 2 и 3. Максималната температура, която може да се зададе е 28 °С, а минималната е 7 °С. Натискането на който и да е тези два бутона извежда на дисплея зададената до момента температура. Със следващи натискания на бутоните се променя заданието в желаната посока. Ако до 5 секунди не се натисне нов бутон, новото задание се запомня и се преминава автоматично към основния екран. Ако някой от бутоните 2 или 3 се задържи над 0.7 сек., стойността на зададената температура започва автоматично да се увеличава или намалява със скорост 4 единици в секунда.

Регулиране на мощността на уреда

Когато измерената температура е по-ниска от зададената, нагревателят се включва - скалата на индикаторът за мощността се запълва. Колкото повече измерената температура се доближава до зададената, толкова по-малко е запълването на скалата. При достигане на настроената температура, индикаторът изгасва. Функцията за регулиране на мощността може да бъде изключвана от подменю „Сист. настройки“ чрез деактивиране на отметката „Рег. мощност“. В този случай, при всички работни режими, нагревателят работи на пълна мощност по време на нагряване, или е напълно изключен при достигане на зададената температура.

Защита от деца

Тази функция заключва всички бутони на контролното табло, ограничавайки възможността за неоторизиран достъп до настройките на контролера. Включването на функцията става от подменю „Защита от деца“, след което се следват инструкциите на дисплея - „Натиснете ОК за заключване на бутоните“. На дисплея се изписва следното съобщение - „Бутоните са заключени!“. Желателно е с натискане на бутон 1 да се излезе от менюто на настройките, при което на дисплея се визуализира символ , илюстриращ включването на защитата от деца. За да се изключи защитата от деца, трябва да се задържи бутон „ОК“ за време, по-дълго от 7 секунди.

Защита от падане на конвектора

Ако конвекторът бъде съборен докато е включен, контролерът изключва нагревателя, извежда съобщение "Съборен уред" и активира звукова аларма. Алармата ще се деактивира автоматично след възстановяване на нормалното положение на уреда или с натискане на бутон 1 за изключване на конвектора. Възможно е погрешно сработване на защитата, ако конвекторът е стоял дълго време в студено помещение и след това рязко бъде внесен на значително по-топло място.

Функция „Отворен прозорец“

Контролерът има вградена функция за разпознаване на отворен прозорец, която автоматично спира нагряването. На дисплея се визуализира символ за отворен прозорец. Тази функция може да работи в два режима - режим „Smart“ и режим „Вкл.“. Преминаването от единият към другият режим става чрез промяна на „Отв. проз.“ настройката в подменю „Сист. настройки“. Когато настройката е „Smart“, конвекторът ще продължи нагряването веднага щом разпознае, че прозорецът е затворен или след изтичане на 15 минути от активирането на защитния режим, докато при „Вкл.“ нагряването ще продължи 60 минути след активирането на режима. Функция "Отворен прозорец" се деактивира и при натискане на бутон 1, с което конвекторът се изключва, или от подменю „Сист. настройки“ се избере настройка „Изкл.“.

Поддържане на системни дата и час

Контролера поддържа системни дата и час.


За да работят коректно всички Таймери/Програми, Отложен старт и броячите за консумирана електроенергия, датата и часът трябва да бъдат сверени. Сверянето се настройва от главното меню, подменю „Час и дата“. Отметката за активиране на опцията за автоматично сверяване работи единствено за моделите с WiFi управление.

Дистанционно управление през Интернет

Тази функция изисква допълнително инсталиран WiFi модул, който е в конфигурацията на следните модели конвектори: RH10NW, RH15NW, RH20NW, RH25NW, RH30NW.

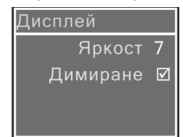
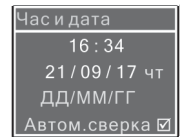
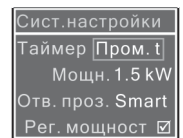
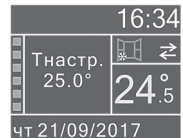
Ако закупеният от вас уред има моделен номер, съответстващ на някой от изброените, моля прочетете допълнителното приложение към настоящата инструкция.

Двустепенна защита от прегряване

Освен на електро-механичната термо защита, конвекторите разчитат и на електронната защита вградена в контролера. Тази защита предотвратява аварийно превишаване на температурата във вътрешността на уреда. Функцията временно прекъсва нагряването, докато температурата не спадне под допустимия максимум. Визуализира се символ .

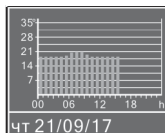
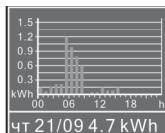
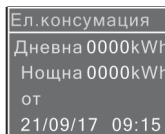
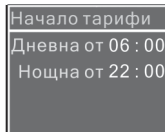
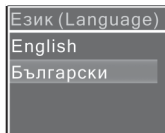
Цветен графичен дисплей

Електрониката разполага с цветен дисплей с висока резолюция. От подменю „Дисплей“ се правят настройки за „Яркост“ (степен от 1 до 10) и отметка за активация на „Димиране“. Димирането автоматично намалява яркостта на дисплея 30 секунди след последното натискане на бутон (функцията не работи при настроена яркост - 1).



Език на менюто

Информацията на дисплея може да бъде изписвана на различни езици. Изборът на език е от подменю „Език (Language)“.



Отчитане на консумираната електроенергия

Контролерът поддържа отделни броячи за консумирана дневна и нощна електроенергия. За да бъдат коректни отчетените данни, е необходимо да бъдат настроени мощността на уреда от подменю „Сист. настройки“ - настройка „Мощн.“ и началния час на всяка тарифа от подменю „Начало тарифи“. При еднократно натискане на бутон „ОК“ се визуализират броячите за консумирана електроенергия и датата и часа на последното им нулиране. Докато се извежда този екран, ако бутон "ОК" се задържа за 2 секунди, тогава броячите се нулират и се записва датата и часа на нулирането. При следващо натискане на бутон "ОК" се преминава към екраните с графика на консумираната електроенергия по часове. Контролерът съхранява такава информация за последните 7 дни. С натискане на бутони ▲ или ▼ се сменят графиките с дните, за които има налична информация. Под всяка графика се извежда датата, за която се отнася, и общата консумирана електроенергия за съответния ден. Трябва да се има предвид, че информацията за консумираната електроенергия се изчислява на базата на настроената мощност на нагревателя.

С повторно натискане на бутони ▲ или ▼ се преминава към графиките със средната стайна температура по часове. Контролерът съхранява такава информация за последните 4 дни. С натискане на бутони ▲ или ▼ се сменят графиките с дните, за които има налична информация. Под всяка графика се извежда датата, за която се отнася.

Допълнителна информация

На дисплея може да бъде визуализирана допълнителна информация, като:

Информация за състоянието на WiFi модула. Необходимо е да се натисне веднъж бутон „ОК“, след което бутон ▼. Ако сте закупили уред без WiFi управление, на дисплея ще се изпише съобщението „Няма WiFi модул“.

Информация за хардуерната и софтуерната версии на контролера. Необходимо е да се натисне веднъж бутон „ОК“, след което два пъти бутон ▼.

Информация за грешки при работата на уреда. Всички съобщения за грешки се извеждат в съответното поле на дисплея. Съобщенията могат да бъдат следните:

Прекъснат TS	Датчикът за стайна температура е изключен или прекъснат. Нагревателят няма да работи
TS накъсо	Датчикът за стайна температура е накъсо. Нагревателят няма да работи.
Отв. прозорец	Активиран е режим "Отворен прозорец".
Съборен уред	Активирана защита при събаряне на уреда
Грешно време !	Часовникът не е сверен. Седмичният програматор няма да работи.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ



Задължително първо изключете уреда от ключа и извадете щепсела от контакта.

- За да се запазят техническите характеристики на уреда е необходимо, примерно един път в месеца, да се почистват от прах горната и долната решетка на уреда със суха кърпа, прахосмукачка или четка.
- Почиствайте корпуса със суха кърпа, прахосмукачка или четка, като винаги изключвате уреда от захранващата мрежа преди това.
- Забранено е при почистване на уреда да се използват течности! Забранено е да се ползва генератор на пара!
- Не ползвайте абразивни препарати.
- Почистването на задната част на конвектора става след като откопчате двете скоби в горния им край съгласно фиг. 5, като по този начин може да го освободите и почистите.
- Предупреждение! След като почистите задната страна, задължително монтирайте конвектора в нормалното му положение съгласно фиг. 5.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Не е необходимо да настройвате уреда на максимална температура, температурата в помещението няма да се повишава по-бързо.

При проветряване на помещението за дълго време, изключете уреда от бутон 1 или от ключа на десния страничен панел.

При напускане на дома за няколко часа, не забравяйте да понижите температурата.

В случай на отсъствие, в течение на:

- По-малко от 2 часа – не променяйте настроената от Вас температура.
- От 2 до 24 часа – намалете зададената температура с няколко градуса.
- Повече от 24 часа или през лятото – оставете уреда включен в електрическата мрежа и с включен механичен ключ, изключен от електронния блок за управление (бутон 1). По този начин ще позволите на функцията против замръзване да се включи при необходимост.

Ако в помещението има повече от един конвектор, включвайте ги да работят едновременно – ще осигурите поддържането на постоянна температура без увеличаване разхода на електроенергия. Това е в сила и за помещения, които не са обитавани за постоянно – по-добре е уредите да се оставят включени на минимални температурни настройки, отколкото напълно да се изключват.

ГАРАНЦИЯ, ГАРАНЦИОНЕН СРОК, ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Гаранцията, гаранционните условия, гаранционният срок, валидността на гаранцията на закупения продукт, сервизните задължения на продавача и производителя в продължение на гаранционния срок на уреда са описани в гаранционната му карта. При закупуването на уреда, за да е в сила, гаранционната карта трябва да бъде попълнена и подписана от продавача и купувача. Запазете гаранционната карта на сигурно място. Във всички случаи са в сила и приложимите закони, наредби и другите нормативни документи, третиращи правата и задълженията на потребителя, продавача и производителя, и техните взаимоотношения, отнасящи се до закупения уред, неговото монтиране, ползване, обслужване и поддържане.

Специалисти и правоспособни лица по смисъла на тази книжка с инструкции, и на гаранционната карта на закупения продукт са лицата с подходящи образование, квалификация и правоспособност, които са представители на фирма, имаща предмет на дейност и актуална практика в областта на монтирането, обслужването, поддържането и ремонтирането на битови уреди.











СПАЗВАНЕТО НА ИЗИСКВАНИЯТА НА ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ Е ПРЕДПОСТАВКА ЗА БЕЗОПАСНАТА РАБОТА НА ЗАКУПЕНИЯ ОТ ВАС ПРОДУКТ И Е ЕДНО ОТ ГАРАНЦИОННИТЕ УСЛОВИЯ.

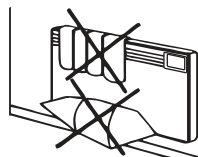
ЗАБРАНЯВАТ СЕ ВСЯКАКВИ ПРОМЕНИ И ПРЕУСТРОЙСТВА ОТ СТРАНА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ИЛИ ОТ УПЪЛНОМОЩЕНИ ОТ НЕГО ЛИЦА В КОНСТРУКЦИЯТА НА ПРОДУКТА. ПРИ КОНСТАТИРАНЕ НА ТАКИВА ДЕЙСТВИЯ АВТОМАТИЧНО ОТПАДАТ ГАРАНЦИОННИТЕ ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ИЛИ ПРОДАВАЧА.

В СЛУЧАЙ НА НЕОБХОДИМОСТ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ ОТОРИЗИРАНИТЕ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗНИ БАЗИ, ПОСОЧЕНИ В ПРИЛОЖЕНИЯ СПИСЪК.

ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ СИ ЗАПАЗВА ПРАВОТО НА КОНСТРУКТИВНИ ПРОМЕНИ БЕЗ ПРЕДИЗВИСТИЕ, КОИТО НЕ ВЛОШАВАТ БЕЗОПАСНОСТТА НА ПРОДУКТА.


WARNINGS!

-  When using the convector heater, there is a risk of burning in contact with the appliance front when it is running or has been soon disconnected, so do not touch it in such cases!
-  This symbol indicates that it is prohibited to cover to appliance.
-  It is absolutely prohibited to place any objects on or under the heater!
-  In order to avoid overheating do not cover the convector heater!
-  When the power cord is damaged it must be changed by the producer, his service representative or a person with similar qualification in order to avoid any danger.
-  Any activities within the heater internal parts such as maintenance and repair with change of spare parts must be completed only by qualified specialists!
-  This appliance may be used by children of age over eight years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, where they are under supervision or instructed about the safe use of the appliance and understand the dangers. Children must not be allowed to play with the unit! User cleaning and maintenance shall not be completed by children except when under supervision by an adult.
-  **ATTENTION!** Children of age under 3 (say: three) years must not approach the appliance if not under constant supervision!
-  **ATTENTION!** Children of age between 3 (say: three) and 8 (say: eight) years must be allowed only to switch on and off the appliance under condition that it is located or installed within expected position for normal operation and children are either under constant supervision or instructed how to use safely the appliance and understand related dangers. It should not be allowed to children of age between 3 (say: three) and 8 (say: eight) years to plug-in the appliance, to manipulate its settings an clean it, or to perform any user related maintenance operations.
-  **ATTENTION!** Some parts of this convector heater may heat strongly and cause burns. It is compulsory to pay special attention if there are children or vulnerable people around.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

This appliance is marked according the REGULATION concerning waste electric and electronic equipment.

The symbol  on the product, or on the accompanying documents indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Regulation (EU) 2015/1188, Annex II, point 3, a).

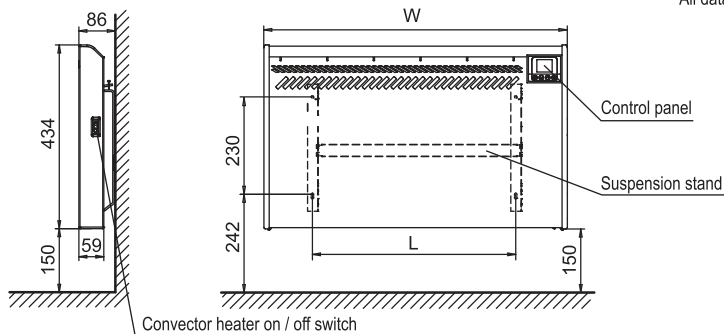
Model identifier:			RH10N	RH15N	RH20N	RH25N	RH30N	RH10NW	RH15NW	RH20NW	RH25NW	RH30NW
Item	Symbol	Unit	Value									
Heat output												
Nominal heat output	P_{nom}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Auxiliary electricity consumption												
At nominal heat output	el_{max}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
At minimum heat output	el_{min}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
In standby mode	el_{SB}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
Type of heat input, for electric storage local space heaters only												
manual heat charge control, with integrated thermostat	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
fan assisted heat output	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
Type of heat output/room temperature control												
single stage heat output and no room temperature control	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
Two or more manual stages, no room temperature control	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
with mechanic thermostat room temperature control	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
with electronic room temperature control	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
electronic room temperature control plus day timer	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
electronic room temperature control plus week timer	[yes/no]	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
Other control options												
room temperature control, with presence detection	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
room temperature control, with open window detection	[yes/no]	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes	yes
with distance control option	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	yes	yes	yes	yes	yes
with adaptive start control	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
with working time limitation	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
with black bulb sensor	[yes/no]	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
Contact details	ELDOMINVEST Ltd, Varna, Bulgaria www.eldominvest.com											

TECHNICAL DESCRIPTION

The electric wall-mounted convector heater is a household appliance intended to heat air in living rooms and maintain a specified temperature.

Model	RH10N, RH10NW,	RH15N, RH15NW,	RH20N, RH20NW,	RH25N, RH25NW,	RH30N, RH30NW,
Power / Voltage	1000 W / 230 V~	1500 W / 230 V~	2000 W / 230 V~	2500 W / 230 V~	3000 W / 230 V~
Length W [mm]	716	916	1116	1366	1566
L [mm]	480±2	480±2	890±2	890±2	890±2

All data and dimensions provided are approximate.




ATTENTION!


It is recommended to keep the distance of 150 mm between the convector and the floor of the room. The minimum allowable floor distance to the lower end of the convector is 60 mm. Failure to comply shall reduce the appliance safety.

APPLIANCE INSTALLATION

The heater installation must strictly comply with standards and rules in force in the country.

 The convector heater has a degree of protection against Class II electrical current and is splash-proof (IP24). It can be installed in living rooms, including in Zone 2 of bathing rooms, but so that controls must not be accessible to persons taking a shower or bath - please refer to Fig. 1.

When installing the appliance it is necessary to comply with the minimum prescribed distances from various obstacles and surrounding objects as shown in Fig. 2.

 Do not install the appliance:

- In places with compulsory draft, which can disrupt the control settings (under natural or forced ventilation apertures, fans, etc.).
- Under, over and in front of sockets (rosettes), please refer to Fig. 6.

When installing the heater on locations of high altitudes take into account that it may impact the temperature of the outlet air (by increasing it with about 10 °C when the altitude changes with 1000 m)

Take carefully the heater out of its packaging and keep it at a conventional place for any future needs.

Place the appliance with the front side to the ground without still removing the protective styrofoam side panels (Fig. 3). Please refer to the figures on the second page of this booklet.

Unfasten the suspension stand according to the diagram shown in Fig. 3.

The installation of the convector heater on a reinforced concrete or solid brick wall can be carried out after the stand is secured to the wall according to Fig. 4, using the screws and dowels available in the package.

Place the appliance on the stand as shown in Fig. 5.

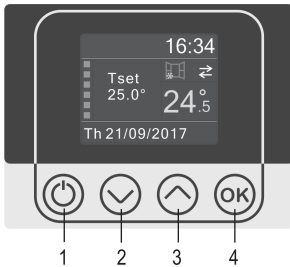
The convector power cord plug can be connected to a protected single phase power outlet with voltage 230 V~. The socket must be located so that it is easily accessible after fitting the device into its working position.

It is forbidden to ground the appliance!

It is forbidden to increase the distance from the wall to the convector heater, which is secured by the suspension stand provided by the manufacturer!

HOW TO USE THE APPLIANCE

Convector control board



- 1 – Switching the convector heater On / Off;
„Settings“ menu - after pressing for 2 sec.
„Exit“ from „Settings“ menu
- 2 – „-“ or Down;
„Sleep mode“ - after pressing for 2 sec.
- 3 – „+“ or Up;
Delayed start - after pressing for 2 sec.
- 4 – „Information“
„Clear timers“ – after pressing for 2 sec.
„Confirmation“ (OK) in „Settings“ menu

Appliance switching on and off

Switching the convector On is carried out by switching the key located on the right side panel (pressing the end of the key marked "I") and then pressing the button 1 on the electronic control panel. Switching the appliance Off is carried out in the same way as using button 1 of the electronic control board and then pressing the key marked "0".

ATTENTION! The side panel switch and button 1 of the electronic control board are function keys. Complete turning off of the appliance is carried out **ONLY** by taking the power supply cord out of the power supply socket.

Each time the appliance is switched on, on the graphic display for 2 seconds are shown the hardware and software versions. Then is displayed the main screen with temperature, date, time, and additional information depending on the current operating mode. The controller stores the last active operating mode for an unlimited period of time before shutting down the device and always starts with the same when switched on again. The controller also has the ability to save information about system time, date, sleep mode, and delayed start mode in cases of short-time power failures. Period of such data saving - up to 24 hours. (if the convector heater has been turned on for at least 4 minutes) or up to 40 seconds (if it was switched on for a shorter time).

The device is preconfigured so that it enters in Heating mode when it is switched on for the first time.

ATTENTION! It is imperative to set the time, date and the language initially!

By holding the button 1 for 2 seconds is displayed the main menu which means entering the Settings mode. Navigate in the menu with the "▲" and "▼" buttons.

To enter the current settings, press the OK button. Once the screen with the relevant settings is displayed, the individual parameters in it are corrected as follows:

The current parameter is displayed enclosed in a rectangle. With the "▲" and "▼" buttons, the parameters set are crawled. Pressing the OK key enters the correction mode of the current parameter as its value is displayed with a negative color in a filled rectangle.

Now with the "▲" and "▼" buttons you can change the value of the parameter. Once the required value is selected, press the OK button to confirm the change and exit the parameter adjustment mode. An exception to this rule are parameters as bookmarks (enabled / disabled). Instead, pressing the OK button changes the status of the bookmark directly. Once all parameters have been set, the changes made are confirmed by pressing button 1, and the controller returns to the main menu. For additional settings in the main menu, see the "Controller Features" section.

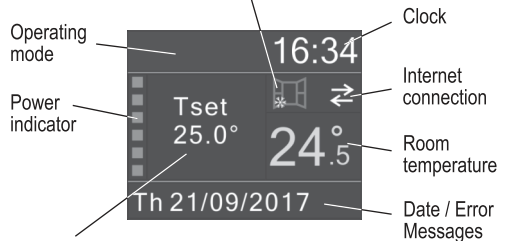
Controller main operating modes

Heating mode

To start the appliance in this mode, use button 1.

In this mode, the convector heater shall maintain the temperature set. Message in field Operating mode - no message. The display shows the current measured and set temperatures, the power indicator scale, the time, and date.

Symbols: open window detection
 overheating protection
 child protection



Set temperature /
Additional timer information /
Time to delay start

System
Timers Change t
Power 1.5 kW
Open Win Smart
Power adj. <input checked="" type="checkbox"/>
System
Timers Change t
Power 1.5 kW
Open Win Smart
Power adj. <input checked="" type="checkbox"/>
NHC-PC5
SW ver 10

Standby mode

To start the appliance in this mode, use button 1.

In this mode, when the measured temperature falls below the temperature set, the heater shall not switch on. However, when the temperature drops below 7°C, the **Antifrost mode** is activated.

Message in field Operating mode - **Standby**

The current measured temperature, time, and date are shown on the display.

Delayed Start mode

Message in field Operating mode - **Standby**

When the convector heater is in OFF mode, pressing and holding for 2 seconds on the **▲** button allows you to enter time when the appliance shall switch on automatically. The time is set in 10 minutes steps. The delayed start can be programmed up to 24 hours. At entry in Delayed Start mode setting, the default time is the current time, rounded up to 10 minutes, and then pressing the **▲** or **▼** buttons you may increase or decrease the time by steps of 10 minutes. If any of the **▲** or **▼** buttons is held for more than 0.7 seconds, the value automatically starts to increase or decrease at 4 units per second. When the Delayed Start mode is activated, in the middle of the display is shown the turn-on time. If you want to adjust the preset time, hold down the **▲** button again. The Delay Start mode is canceled by pressing the On / Off button. The convector heater shall then switch to Heat mode. When the power is turned off while the Delay Start mode is on, the controller shall store the delay time. If the set time shall occur before the power is restored, then the controller shall remain in OFF state when the power is restored.

Antifrost mode

This function shall switch on the convector heater automatically and independently of the selected mode when the room temperature drops below 7°C. For this purpose, the convector heater must be plugged into the mains and the convector heater on / off switch must be in the "I" position. When activating this mode, a minimum room temperature of 7°C shall be maintained.

Message in field Operating mode - **Antifrost**

When the room temperature raises above 7°C, the Anti-freeze safety mode switches off.

Sleep mode

In this mode the convector heater shall, within 2 hours, automatically and gradually decrease with 3 degrees the temperature set. This mode activates by pressing and holding button 2 for more than 2 seconds when the convector is in Heat mode. When this mode is activated for five seconds in the display middle field is shown Sleep Mode On, then the display takes the appearance of Heat mode.

Message in field Operating mode - **Sleep**.

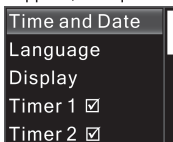
The sleep mode is interrupted by pressing button 1 when the convector heater is switched off. The Sleep mode will turn itself off after 6 hours!

Timers mode / Program mode

The controller has a built-in weekly programmer that allows you to create seven independently set operating time intervals, and each interval can be repeated over the days of the week. The weekly programmer can operate in two modes - Timer and Program. Switching from one mode to the other is possible by changing the **Timers** setting in the sub-menu **System**. When the setting is **On/Off**, the controller is in the Timers mode, with only start and end of the time intervals and the days of the week for which it is valid.

Message in field Operating mode - **Timers**

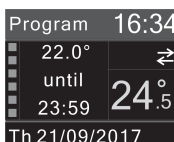
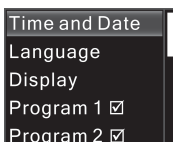
When the setting of Timers in System is **Change t**, the controller is in the Program mode, where, in addition to the start and end of the time intervals and days of the week for which the program applies, a temperature may be entered.



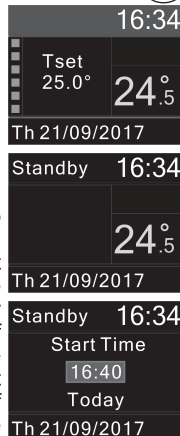
Message in field Operating mode - **Program**

Each program or timer set can be activated / deactivated. When introducing a start and an end it must be borne in mind that the controller does not allow the end time to be before the start one.

With a weekly programmer set, hold the OK button for more than 2 seconds and all timers set shall be deactivated by displaying the



Timer Stop message for 5 seconds, then the convector shall switch to Heat mode without a weekly programmer.



Controllers features and settings


Setting specific temperature

Use buttons 2 and 3 to change the temperature. The maximum temperature that can be set is 28 °C and the minimum is 7 °C. Pressing any of these two buttons shall display the current temperature set. With the following keystrokes you may change the assignment in the desired direction. If no new button is pressed within 5 seconds, the new task shall be memorized and automatically the unit shall switch to the main screen. If any of the buttons 2 or 3 shall be held for more than 0.7 s, the temperature set point value automatically starts to increase or decrease with the speed of 4 units per second.

Adjusting the power of the appliance

When the measured temperature is lower than the set one, the convector heater switches on - its power indicator scale fills in. The more the temperature is approaching the set one, the less is the filling of the scale. When the set temperature is reached, the indicator goes out. The power control function can be switched off by the sub-menu Settings by deactivating the check-mark Reg. power. In this case, under all operating modes, the convector heater shall run at full power during heating or shall be completely switched off when the temperature set is reached.

Child lock

This feature locks all control panel buttons, limiting the possibility of unauthorized access to the controller settings. The feature is turned on by the child protection sub-menu, followed by the instruction on the display - Press OK to lock the buttons. The following message is displayed - Buttons are locked!. It is suitable to press the button 1 to exit the settings menu, displaying a symbol illustrating child protection . To turn off child protection, you must hold the OK button for a time longer than 7 seconds.

Protection against convector heater falling

If the convector heater is knocked down while switched on, the controller switches off the heater, the unit displays a message Convector fell, and activates an audible alarm. The alarm will be deactivated automatically after restoring the appliance normal position or by pressing button 1 to switch off the convector heater. It may be a malfunction if the convector heater was stored in a cold place for a long time and then placed in a significantly warmer place.

Open window feature

The controller has a built-in feature for recognizing an open window that automatically stops heating. An open window icon appears on the display. This feature operates in two modes - Smart and On. Switching from one mode to the other is done by changing the setup Open window in sub-menu System Settings. When the setting is Smart, the convector heater shall continue heating as soon as it detects that the window is closed or after 15 minutes have elapsed since the protection mode is activated, while the heating mode ON shall continue for 60 minutes once the mode is activated. The Open window feature is disabled when you press button 1, which switches the convector heater to Standby mode, or from the sub-menu **System** set **Open Win** to **Off**

Keeping the system date and time

The controller unit keeps the system date and time


For all Timer / Program, Delayed Start, and Power Meters to work correctly, the date and time must be verified. Verification is set from the main menu, sub-menu Time and Date. The auto-enable option check box works only on models with WiFi control.

Remote control over the Internet

This feature requires an additional WiFi module installed in the configuration of the following convector heater models: RH10NW, RH15NW, RH20NW, RH25NW, RH30NW.

If the appliance you bought has a model number corresponding to one of the listed above - please read the supplement to this Instruction manual.

Two stage overheat protection

Apart from the electro-mechanical thermal protection, the convector heaters also rely on the electronic protection built into the controller. This protection prevents accidental overheating of the appliance inside. The feature temporarily interrupts the heating until the temperature drops below the allowed maximum. A symbol is displayed. 

Color graphic display

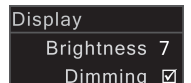
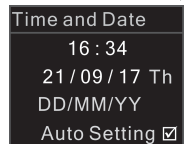
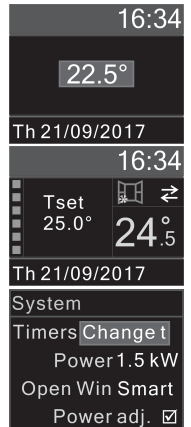
The electronics have a high-resolution color display. The Display sub-menu sets Brightness settings (from 1 to 10) and Dimming activation check-box. Dimming automatically reduces the brightness of the display 30 seconds after the last press of a button (the feature does not work at set brightness -1).

Menu language

The information can be displayed in different languages. Selecting a language is carried out from the sub-menu Language.

Reporting consumed electricity

The controller supports separate counters for daily and nocturnal electricity consumption. In order to report correctly the concerned data, it shall be necessary to set the unit power from the sub-menu Settings - Power setting, and the start time of each tariff in the Home tariffs sub-menu. When the OK button is pressed once, the electricity consumption counters are displayed and the date and time of their last reset. While this screen is displayed, if the OK button is held for 2 seconds, then the counters are reset and the resetting date and time



are recorded. Next time you press the OK button, it switches to the screens with a graph of the electricity consumed by hours. The controller shall store such information for the last 7 days. By pressing the ▲ or ▼ buttons, the charts shall change with the days for which information is available. Each graph shows the date to which it refers and the total electricity consumed for that day. It should be borne in mind that the information on the electricity consumed is calculated on the basis of the convector heater set power.

Pressing ▲ or ▼ button again moves to the hourly average room temperature graphs. The controller shall store such information for the last 4 days. By pressing the ▲ or ▼ buttons, the charts shall change with the days for which information is available. Below each graph is the date to which it refers.

Additional information

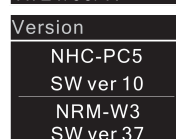
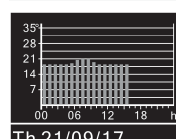
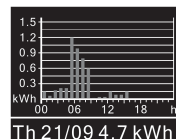
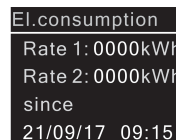
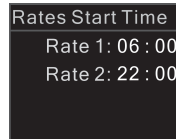
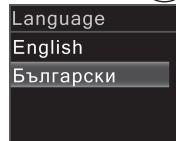
The display may show additional information such as:

Information about the condition of the WiFi module It is necessary to press the OK button once, then the ▼ button. If you purchased a device without WiFi control, the message No WiFi module shall be displayed.

Information about the controller hardware and software versions. It is necessary to press the OK button once, then press ▼ twice.

Information about the appliance operation errors. All error messages are displayed in the corresponding field on the display. Messages can be as follows:

Disconnected TS	The room temperature sensor is switched off or interrupted. The heater shall not work
TS short-circuit	The room temperature sensor is short-circuited. The heater shall not work.
Open window	The Open window mode is enabled.
Fallen appliance	Enabled protection when the appliance is decommissioned
Wrong Time !	The watch is not set. The weekly programmer will not work.



SERVICE AND MAINTENANCE



Make sure to turn off the appliance first and remove the plug from the socket.

- In order to preserve the unit technical characteristics and to prevent overheating is necessary, for example, once a month to clean the accumulated dust from the heater top with dry cloth and the bottom grid with a vacuum cleaner or a bristle.
- Clean the cabinet with a dry cloth, vacuum cleaner or brush, always disconnecting the appliance from the power supply beforehand.
- It is prohibited to use liquids when cleaning the unit. It is prohibited to use a steam generator!
- Do not use abrasive materials!
- Clean the rear of the convector once you have unlocked the two clamps at the top end of the convector as shown in fig. 5, so you can release and clean it.
- Warning! After cleaning the heater back side it is compulsory to place the unit back in its normal position (according fig. 5).

ADVICES FOR APPLIANCE PROPER USE

It is not necessary to set the unit in operation at highest temperature, the degrees in the room shall not climb up quicker.

When you ventilate or aerate the room for a long time, turn off the appliance from the button 1 or from the key on the right side panel.

When leaving home for few hours mind decreasing the temperature set.

Should you be absent for:

- less than two hours it is not necessary to change the temperature set.
- from 2 (say: two) to 24 (say: twenty four) hours you may decrease temperature set with few degrees.
- More than 24 hours or in the summer - leave the appliance plugged into the mains and with a mechanical switch turned off by the electronic control unit (button 1). This will allow the antifreeze function to be switched on as required.

If you have more than one electric convector in the room you may switch them on simultaneously, thus securing constant temperature without increasing power consumption. It is true also for rooms which are not permanently used – it is better to leave the units switched on at minimum temperature stings than to switch them off completely.

WARRANTY, WARRANTY PERIOD AND WARRANTY CONDITIONS

The warranty, warranty conditions, warranty period, warranty validity for purchased appliance and service related manufacturer or vendor liabilities during the appliance warranty period are listed in the appliance warranty form. When buying the appliance the warranty form must be filled and signed both by seller and buyer. Keep the warranty form in a secure place.

In all instances shall be in force the applicable laws, regulations and other legislation dealing with the rights and obligations of consumer, seller and manufacturer, and their relationships related to purchased water heater, its installation, use, servicing and maintenance.

Warranty term is determined by seller and is in force only for the geographical territory of the country.

Warranty is valid only if the appliance:

- Is installed according to the requirements for installation and operation.
- Is used only as per designed purpose and in accordance with the installation and operation manual.

Warranty consists of free of charge repair of all factory defects, which may arise during the warranty term. Repair is performed by service specialists, authorized by seller.

Warranty is not valid for damages, caused by:

- Improper transportation
- Improper storage
- Improper usage
- Supply voltage, different than the unit's rated voltage.
- Damages due to freezing
- Elemental perils, disasters and other force majeure circumstances.
- Non observance of the installation and operation manual.
- In cases, when a non authorized person has tried to repair any kind of a defect.

In the above cases the defect will be repaired against relative payment.

Warranty shall not apply to normal wear parts and components of the device, parts that are being removed during normal use, lighting and signal lamps and the like, changing the color of external surfaces, change of shape, size and location of parts and components that are exposed to impact and conditions that are not considered normal use.

Lost profits, tangible and intangible damages caused by temporary inability to use the device during its prevention and repair shall not be covered by the warranty.











COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THIS INSTRUCTION MANUAL IS A PREREQUISITE FOR SAFE OPERATION OF YOUR PURCHASED PRODUCT AND IS ONE OF THE WARRANTY TERMS AND CONDITIONS.

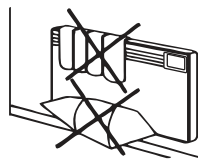
IT IS ABSOLUTELY PROHIBITED TO THE USER OR ANY AUTHORIZED BY HIM PERSON TO UNDERTAKE ANY CHANGES IN THE PRODUCT DESIGN AND STRUCTURE. ANY FINDING OF SUCH ACTIONS OR ATTEMPTS SHALL AUTOMATICALLY RENDER VOID ALL WARRANTY LIABILITIES OF SELLER OR PRODUCER.

IN CASE OF NECESSITY FOR SERVICE SEEK ONLY MANUFACTURER AUTHORIZED SERVICE COMPANIES LISTED IN THE ANNEXED FORM.

THE MANUFACTURER PRESERVED HIS RIGHT TO STRUCTURAL CHANGES WITHOUT NOTICE WHERE SUCH SHALL NOT AFFECT PRODUCT SAFETY.

WAARSCHUWINGEN!

-  Bij het gebruik van het verwarmingstoestel bestaat er een risico op brandwonden bij aanraking aan de voorzijde, wanneer het toestel aan is of binnenkort uitgezet was – raak in zulke gevallen de oppervlakte niet aan!
-  Dit symbool betekent dat het verboden is om het verwarmingstoestel te bedekken!
-  Het is verboden om voorwerpen op, onder en in het verwarmingstoestel te plaatsen!
-  Om overhitting te voorkomen, bedek het verwarmingstoestel niet!
-  Indien de elektrische kabel wordt beschadigd, moet de kabel onmiddellijk worden vervangen door de fabrikant, zijn service vertegenwoordiger of persoon met dergelijke kwalificatie, om elk risico op gevaar te vermijden.
-  Alle werkzaamheden met betrekking tot de interne onderdelen van het verwarmingstoestel mogen alleen door een gekwalificeerd technicus worden uitgevoerd!
-  Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen boven de 8 jaar en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met weinig ervaring en kennis, mits ze worden begeleid of geïnstrueerd over het veilige gebruik van het toestel en mits ze de risico's van het gebruik begrijpen. De kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud van het toestel mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
-  **LET OP!** Kinderen jonger dan 3 jaar mogen zich niet in de buurt van het toestel bevinden, tenzij ze onder constante bewaking zijn.
-  **LET OP!** Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen alleen het toestel gewoon aan- en uitzetten, mits deze is geplaatst of geïnstalleerd in de verwachte stand voor een normaal gebruik en ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het toestel en begrijpen wat de mogelijke gevaren zijn. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het toestel niet aansluiten op de stopcontact, instellen, reinigen en onderhoud plegen i.p.v. de gebruiker.
-  **LET OP!** Sommige delen van dit toestel kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Men moet bijzondere aandacht besteden in geval van de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.



MILIEUBESCHERMING

Dit toestel is gekenmerkt in overeenstemming met de „VERORDENING betreffende de afgedankte elektrische en elektronische apparatuur“.

Het symbool  op het toestel of de bijbehorende documentatie van het toestel geeft aan dat dit toestel niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. Het toestel moet worden gebracht bij een verzamelpunt voor recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Bij het afvoeren dient u de lokale voorschriften betreffende het afvoeren van afval na te leven. Voor meer informatie over de behandeling, verwerking en recycling van dit toestel neem contact op met het gemeentebestuur, de Dienst voor afvoeren van huishoudelijk afval of met de winkel waar u het toestel hebt gekocht.

Verordening (EU) 2015/1188, bijlage II, punt 3, a)

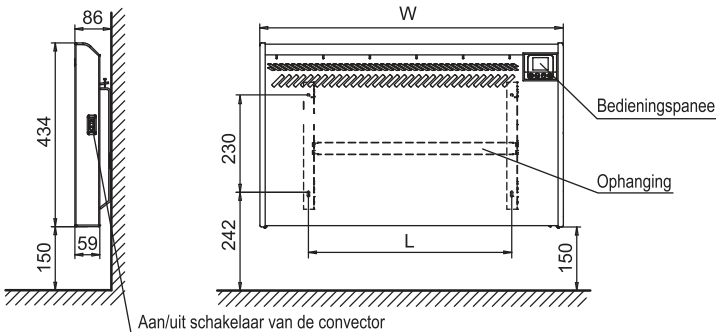
Typeaanduiding:			RH10N	RH15N	RH20N	RH25N	RH30N	RH10NW	RH15NW	RH20NW	RH25NW	RH30NW
Item	Symbol	Eenheid	Waarde									
Warmteafgifte												
Nominale warmteafgifte	P_{nom}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Aanvullend elektriciteitsverbruik												
Bij nominale warmteafgifte	el_{max}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
Bij minimale warmteafgifte	el_{min}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
In stand-bymodus	el_{SB}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen												
Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur												
Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	[ja/nee]	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
Andere sturingsopties												
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	[ja/nee]	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
Met de optie van afstandsbediening	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	ja	ja	ja	ja	ja
Met adaptieve sturing van de start	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Met beperking van de werkingstijd	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Met black-bulbsensor	[ja/nee]	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee	nee
Contactgegevens	ELDOMINVEST Ltd, Varna, Bulgaria www.eldominvest.com											

TECHNISCHE BESCHRIJVING

De elektrische wandconvector is bestemd voor huishoudelijk gebruik – verwarming van de lucht in residentiële ruimten en onderhoud van de door hen bereikte temperatuur.

Model	RH10N, RH10NW,	RH15N, RH15NW,	RH20N, RH20NW,	RH25N, RH25NW,	RH30N, RH30NW,
Vermogen / Spanning	1000 W / 230 V~	1500 W / 230 V~	2000 W / 230 V~	2500 W / 230 V~	3000 W / 230 V~
Lengte W [mm]	716	916	1116	1366	1566
L [mm]	480±2	480±2	890±2	890±2	890±2

De gegevens en afmetingen zijn ongeveer.



LET OP!

Het wordt een afstand van 150 mm tussen de convector en de kamervloer aanbevolen.

De minimale toegestane afstand tussen de vloer en het onderste uiteinde van de convector is 60 mm. Als u dit niet naleeft, neem de veiligheid van het apparaat af.

INSTALLATIE VAN HET TOESTEL

De installatie van het toestel moet volgens de geldende normen en voorschriften worden uitgevoerd.



De convectieverwarmer heeft een mate van beveiliging tegen elektrische schokken Klasse II en is spatwaterdicht (IP24). Het kan in woonruimten worden geïnstalleerd, waaronder in Zone 2 van de badkamers, maar op zulke manier dat het bedieningspaneel niet toegankelijk mag zijn voor mensen die douchen of baden - zie afb. 1.

Bij de installatie van het toestel moet men de minimumafstanden van de verschillende obstakels en omliggende objecten naleven zoals getoond in afb. 2.



Installeer het toestel niet:

- Op plaatsen met een geforceerde trek die aan de controle-instellingen kan storen (onder openingen met natuurlijke of geforceerde ventilatie, ventilatoren e.a.).
- Onder, boven of voor stopcontacten (contactdozen) afb. 6.

De installatie van het toestel op hooggelegen gebieden kan tot verhoging van de temperatuur van de afgevoerde lucht (bijv. met 10 °C bij wijziging van de hoogte met 1000 m).

Neem de convector zorgvuldig uit de verpakking weg en bewaar de verpakking op een handige voor u plek.

Plaats het toestel met zijn voorzijde op grond en verwijder de beschermende polystyrene zijpanelen (afb. 3). De afbeeldingen kunt u zien op de tweede pagina van dit handboek.

Ontkoppel de ophanging volgens de schema op afb. 3.

De installatie van de convector op een muur van gewapend beton of massieve stenen kan worden uitgevoerd nadat de ophanging aan de muur wordt bevestigd volgens afb. 4 door middel van de in het pakket beschikbare schroeven en pluggen.

Plaats het toestel op de ophanging volgens afb. 5.

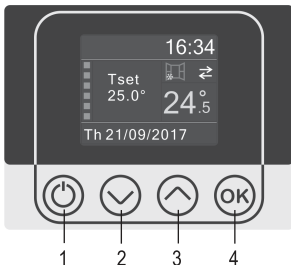
De stekker van de elektrische kabel van de convector kan worden aangesloten tot een verticaal eenfasig stopcontact van het elektriciteitsnet met een spanning van 230 V~. Het stopcontact moet zodanig worden geplaatst dat het gemakkelijk toegankelijk is na de installatie van het toestel in zijn werkstand.

De aarding van het toestel is verboden!

Het is verboden de afstand tussen de muur en de convector te vergroten, die door de meegeleverde ophanging bokzak wordt verzorgd!

GEBRUIK VAN HET TOESTEL

Bedieningspaneel van de convector



- 1 – Aan/Uit* van de convector; „Menu Instellingen“ (Settings) – na 2 sec. ingedrukt houden „Uitgang“ via „Menu Instellingen“
- 2 – „-“ of „Naar beneden“; modus „Slaapstand“ (Sleep) – na het verstrijken van de 2 sec.
- 3 – „+“ of „Naar boven“; „Uitgestelde start“ – na 2 sec. ingedrukt houden.
- 4 – „Informatie“ „Timers resetten“ – na 2 sec. ingedrukt houden. „Bevestiging“ (OK) in „Menu Instellingen“

Aan- en uitzetten van het toestel in bedrijfsmodus

Het aanzetten van de convector in bedrijfsmodus geschiedt door de omschakeling van de schakelaar, gelegen aan de rechterzijpaneel (door het drukken van het einde van de toets, gemarkeerd met een "I" in) en het drukken van toets 1 op het bedieningspaneel. Het uitzetten van het toestel van bedrijfsmodus geschiedt op dezelfde wijze door middel van toets 1 en het drukken van het einde van de toets, gemarkeerd met een „0“.

! LET OP! De schakelaar van het zijpaneel en toets 1 op het bedieningspaneel zijn functionele toetsen. De volledige uitschakeling van de convector geschiedt ALLEEN door het trekken van de stekker van de elektrische kabel uit het stopcontact.

Elke keer, als het toestel wordt ingeschakeld, worden de hardware- en softwareversies van de controlemechanisme gedurende de eerste 2 seconden op het grafische display weergegeven. Vervolgens wordt afhankelijk van de actuele bedrijfsmodus het hoofdscherm met de temperatuur, datum, tijd en aanvullende informatie weergegeven. De regelaar slaat de laatste actieve modus op voordat u het toestel voor onbepaalde tijd uitschakelt en start deze weer op wanneer het toestel wordt ingeschakeld. De regelaar kan ook systeeminstellingen opslaan zoals systeemtijd, datum, slaapstand en uitgestelde start bij kortstondige stroomuitval. Opslagtijd - tot 24 uur. (als de convector minstens 4 minuten was ingeschakeld) of maximaal 40 seconden (als de convector voor een kortere periode was ingeschakeld).

Het toestel is zo geconfigureerd dat het in de modus „Verwarming“ inschakelt als u het toestel voor het eerst opstart.

LET OP! Het is noodzakelijk om eerst de tijd, datum en taal in te stellen!

Om naar de modus "Instellingen" te gaan, moet u toets 1 drukken en voor ongeveer 2 seconden ingedrukt houden totdat het hoofdmenu verschijnt. De navigatie in het menu gebeurt met de toetsen "▲" en "▼".

Om naar de actuele instelling te gaan, moet u de toets "OK" drukken. Zodra het scherm met de betreffende instellingen wordt weergegeven, worden de afzonderlijke parameters als volgt aangepast:

De actuele parameter wordt in een rechthoek weergegeven. Met de toetsen "▲" en "▼" navigeert u op de parameters. Door op de toets "OK" te drukken, raakt u in de modus voor het aanpassen van de desbetreffende parameter. De waarde wordt met negatieve kleur in rechthoek weergegeven.

Met de toetsen "▲" en "▼" kunt u nu de waarde van de parameter wijzigen. Zodra de gewenste waarde is geselecteerd, drukt u op "OK" om de wijziging te bevestigen en de parameterinstelmodus te verlaten. Een uitzondering op deze regel zijn de aangevinkte status (geactiveerd/deactiveerd). Daarbij wordt de aangevinkte status rechtstreeks veranderd als u op de toets "OK" drukt. Nadat alle parameters zijn ingesteld, worden de wijzigingen bevestigd door op toets 1 te drukken en keert de controller terug naar het hoofdmenu. Voor meer instellingen in het hoofdmenu, zie het hoofdstuk "Functies van de regelaar".

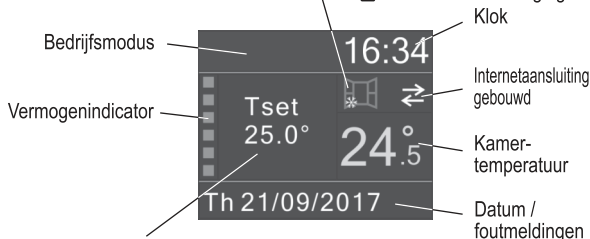
Basisbedrijfsmodi van de regelaar

Modus „Verwarming“ (Heating mode)

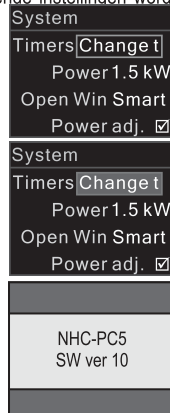
Gebruik toets 1 om deze modus te starten.

In deze modus handhaaft de convector de ingestelde temperatuur. Bericht in het veld „Bedrijfsmodus“ – geen bericht. Op het display wordt de actueel gemeten en ingestelde temperaturen, de vermogensschaal, de tijd en datum weergegeven.

Symbolen: voor open raam
 voor elektronische bescherming tegen oververhitting
 voor kinderbeveiliging



Ingestelde temperatuur /
Aanvullende informatie over de timers /
Tijd tot de uitgestelde start



„Uit“-modus (Standby)

Gebruik toets 1 om deze modus te starten.

In deze modus schakelt de verwarming niet in wanneer de gemeten temperatuur onder de ingestelde temperatuur daalt. Een uitzondering hiervan is, als de gemeten temperatuur onder 7°C wordt. In dit geval wordt de "Anti-frost" modus geactiveerd.

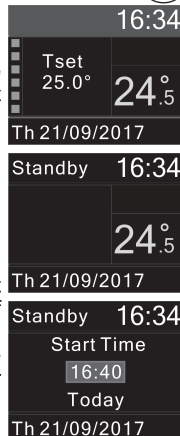
Het bericht op het veld „Bedrijfsmodus“ - **Standby**

Op het display worden de actuele gemeten temperatuur, tijd en datum weergegeven.

Modus „Uitgestelde start“ (Delayed Start)

Het bericht op het veld „Bedrijfsmodus“ - **Standby**

Als de convector in de „Uit“-modus staat, kunt u de tijd invoeren door de toets ▲ te drukken en voor 2 seconden ingedrukt te houden, als u wenst dat het toestel automatisch inschakelt. De tijd wordt ingesteld in stappen van 10 minuten. De uitgestelde start is mogelijk enkel in periode van 24 uur. Als u "Uitgestelde start" instelt, wordt het actuele uur, afgerond tot 10 minuten, als referentietijd beschouwd, en door het drukken van de toetsen ▲ of ▼ wordt de tijd verhoogd of verlaagd in stappen van 10 minuten. Als een van de toetsen ▲ of ▼ boven 0.7 sec. ingedrukt wordt gehouden, wordt de waarde met 4 punten per seconde veranderd. Bij een geactiveerde "Uitgestelde start" wordt in het midden van het display het uur van het aanzetten van de convector weergegeven. Indien u de ingestelde tijd wenst aan te passen, houdt de toets ▲ ingedrukt. De annulering van "Uitgestelde start" gebeurt via de toets "On/Off". De convector schakelt dan over naar de modus „Verwarming“.



Bij stroomuitval, terwijl de "Uitgestelde start" actief is, behoudt de regelaar de ingestelde tijd voor uitgestelde start. Als de ingestelde tijd wordt bereikt voordat de stroomvoorzorging wordt hersteld, zal de regelaar in uit-stand zijn als de stroomvoorzorging weer wordt hersteld.

Modus „Anti-frost“ (Antifrost)

Deze functie schakelt de convector automatisch en onafhankelijk van de geselecteerde modus in, als de kamertemperatuur onder 7°C daalt. Hiervoor moet de convector met stroom worden verzorgd en de mechanische schakelaar in de stand "I" zijn. Bij de activering van deze functie wordt een minimum temperatuur van 7°C aangehouden.

Bericht in het veld „Bedrijfsmodus“ - **Antifrost**

Indien de kamertemperatuur boven 7°C stijgt, wordt de veiligheidsmodus uitgeschakeld.

Modus „Slaapstand“ (Sleep)

In deze modus verlaagt de convector automatisch en geleidelijk de ingestelde temperatuur met 3 graden binnen 2 uur. Deze modus wordt geactiveerd als de convector in modus "Verwarming" staat, door toets 2 te drukken en deze voor meer dan 2 seconden ingedrukt te houden. Bij activering van de modus voor 5 seconden verschijnt "Geactiveerde slaapstand" in het midden op het display, waarna het display naar de modus "Verwarming" omschakelt.

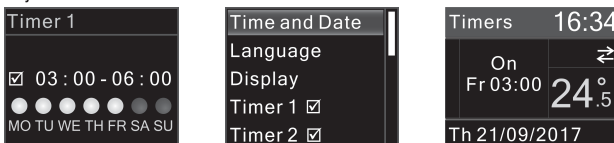
Bericht in het veld „Bedrijfsmodus“ - **Sleep**.

De "Slaapstand" wordt onderbroken door toets 1 in te drukken, waarbij de convector uitschakelt. De "Slaapstand" schakelt zichzelf uit na 6 uur!

Timermodus / Programmamodus (Timers / Program)

De regelaar heeft een ingebouwde weekprogrammeur waarmee u zeven onafhankelijk van elkaar ingestelde tijdsintervallen kunt instellen, waarbij elk interval gedurende de wekdagen kan worden herhaald. De weekprogrammeur kan in twee modi werken: Timermodus en Programmamodus. Het overschakelen van de ene naar de andere modus gebeurt door in het submenu "Systeeminstellingen" (**System**) de instelling "Timer" (**Timers**) te wijzigen. Als de instelling "On/Off" is, dan is de programmeur in de timermodus die alleen het begin en einde bevat van de intervallen en dagen van de week waarvoor deze geldt.

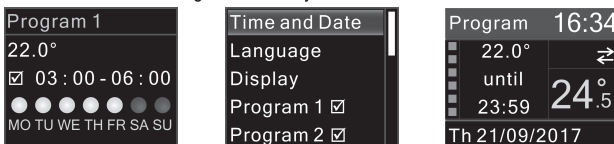
Bericht in het veld „Bedrijfsmodus“ - **Timers**



Als de instelling "Change t" is, dan is de programmeur in de programmamodus waar naast het begin en einde van het interval en de dagen van de week waarvoor het programma geldt, ook een temperatuur wordt ingevoerd.

Bericht in het veld „Bedrijfsmodus“ - **Program**

Alle programma's of timers kunnen worden in- of uitgeschakeld. Bij het invoeren van een start en een einde moet men er rekening mee



houden dat de regelaar niet toestaat dat het einde voor het begin plaatsvindt.

Bij een ingestelde weekprogrammeur kunnen alle timers gedeactiveerd worden door de toets "OK" voor meer dan 2 seconden

ingedrukt te houden, waarbij het bericht "Timmers gedeactiveerd" voor 5 seconden verschijnt. Daarna schakelt de convector naar modus "Verwarming" over.

Functies van de regelaar en instelwijze

De ingestelde temperatuur aanpassen

Om de temperatuur te wijzigen, worden de toetsen 2 en 3 gebruikt. De maximale temperatuur die kan worden ingesteld is 28 °C en de minimum temperatuur is 7 °C. Als u op één van deze twee toetsen drukt, wordt de actuele ingestelde temperatuur weergegeven. De volgende druk op de toetsen verandert de instelwaarde in de gewenste richting. Als er binnen 5 seconden geen nieuwe toets wordt ingedrukt, wordt de nieuwe instelwaarde opgeslagen en wordt het display automatisch overgeschakeld naar het hoofdmenu. Als één van de toetsen 2 of 3 langer dan 0,7 s. wordt ingedrukt, wordt de gewenste waarde automatisch verhoogd of verlaagd met 4 punten per seconde.

Het vermogen van het toestel aanpassen

Indien de gemeten temperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur, schakelt het verwarmingstoestel in - de vermogensaanwijzerschaal wordt vol. Hoe meer de gemeten temperatuur de ingestelde waarde nadert, des te minder staat de vermogensaanwijzerschaal minder vol. Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat de indicator uit. De vermogensregelfunctie kan worden uitgeschakeld vanuit het submenu "Systeeminstellingen" door het vinkje op "Vermogen instellen" te deactiveren. In dit geval werkt de

verwarming bij alle bedrijfsmodi op volle capaciteit tijdens verwarming of wordt bij het bereiken van de ingestelde temperatuur volledig uitgeschakeld.

Kinderbeveiliging (Child lock)

Deze functie vergrendelt alle toetsen op het bedieningspaneel waardoor de eventuele onbeveegde toegang tot de instellingen van de regelaar wordt beperkt. De functie wordt ingeschakeld via het submenu Kinderbeveiliging, gevolgd door instructies op het display: „Druk op de toets OK om de toetsen te vergrendelen". Op het display wordt het volgende bericht weergegeven: "De toetsen zijn vergrendeld!" Het is wenselijk om op toets 1 te drukken om het menu Instellingen te verlaten, waarbij het symbool  op het display verschijnt ter illustratie van de kinderbeveiliging. Om de kinderbeveiliging uit te schakelen, moet u de toets "OK" langer dan 7 seconden ingedrukt houden.

Bescherming tegen vallen van de convector

Indien de convector valt, terwijl hij ingeschakeld is, schakelt de regelaar de verwarmers uit. Op het display verschijnt het bericht "Gevallen toestel" en daarmee wordt een alarm geactiveerd. Het alarm wordt automatisch gedeactiveerd nadat de normale positie van het toestel is hersteld of door op toets 1 te drukken om de convector uit te schakelen. Het kan er een storing zijn als de convector lange tijd op een koude plaats was en dan ineens op een veel warmere plaats wordt geplaatst.

Functie „Open raam“ (Open window)

De regelaar heeft een ingebouwde functie voor het herkennen van een open raam die de verwarming automatisch stopt. Op het display verschijnt een teken van een geopende raam. Deze functie kan in twee modi werken: "Smart" - modus en "Aan" - modus. Het overschakelen van de ene naar de andere modus gebeurt door in het submenu "Systeeminstellingen" de optie "Open raam" te selecteren. Wanneer de instelling "Smart" is ingesteld, gaat de convector door het verwarmen zodra hij detecteert dat de raam gesloten is of na 15 minuten nadat de beveiligingsmodus geactiveerd is. Bij "Aan" gaat het verwarmen 60 minuten na de activering van de functie door. De functie "Open raam" wordt gedeactiveerd ook door toets 1 in te drukken waarbij de convector uitgeschakeld wordt of via het submenu "Systeeminstellingen" door de instelling "Uit" te kiezen. (**System -> Open Win -> Off**)

Systeemdatum en -tijd

De controller handhaaft een systeemdatum en -tijd.


Zodat alle Timers/Programma's, uitgestelde start en energiemeters correct werken, moeten de datum en tijd worden geverifieerd. De verificatie wordt ingesteld in het hoofdmenu, submenu "Tijd en datum". Het selectievakje voor automatisch inschakelen werkt alleen op modellen met Wifi-besturing.

Afstandsbediening via internet

Voor deze functie is een extra WiFi-module nodig die in de configuratie van de volgende convectormodellen is geïnstalleerd: RH10NW, RH15NW, RH20NW, RH25NW, RH30NW.

Indien de door u gekochte toestel een modelnummer heeft dat overeenkomt met een van de vermelde modelnummers, gelieve de aanvullende informatie bij deze gebruiksaanwijzing door te lezen.

Bescherming tegen oververhitting op twee niveaus

Naast de elektromechanische thermische bescherming zijn de convectoren ook afhankelijk van de in de regelaar ingebouwde elektronische bescherming. Deze bescherming voorkomt dat de binnenkant van het toestel per ongeluk oververhit raakt. De functie onderbreekt de verwarming tijdelijk totdat de temperatuur onder het toegestane maximum daalt. Op het display wordt het symbool  weergegeven.

Grafisch kleurendisplay

De elektronica heeft een kleurendisplay met een hoge resolutie. In het submenu „Display" wordt de "Helderheid" (waarden 1 tot en met 10) ingesteld en het "Dimmen" geactiveerd. De "Dimmen" functie vermindert automatisch de helderheid van het display 30 seconden na het laatste drukken op een toets (de functie werkt niet bij ingestelde helderheid - 1).

16:34
22.5°
Th 21/09/2017
16:34
Tset 25.0°
24.5°
Th 21/09/2017
System
Timers Change t
Power 1.5 kW
Open Win Smart
Power adj. <input checked="" type="checkbox"/>

Time and Date
16 : 34
21 / 09 / 17 Th
DD/MM/YY
Auto Setting <input checked="" type="checkbox"/>

Display
Brightness 7
Dimming <input checked="" type="checkbox"/>

Menutaal

De informatie op het display kan in verschillende talen worden weergegeven. De gewenste taal kan worden gekozen uit het submenu "Taal (Language)".

De stroomconsumptie meten

De regelaar ondersteunt aparte tellers voor dag- en nachtverbruik van elektriciteit. Om ervoor te zorgen dat de gemeten gegevens correct zijn, is het noodzakelijk om het vermogen via het submenu "Systeeminstellingen" – Instelling "Vermogen" en het startuur van elk tarief in het submenu "Begin Tarieven" in te stellen. Als u eenmaal op de toets "OK" indrukt, worden op het display de tellers voor de verbruikte elektriciteit en datum en tijd van de laatste nultering weergegeven. Als dit scherm wordt weergegeven en de toets "OK" 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, worden de tellers gereset en de datum en tijd van de nultering opgeslagen. De volgende keer wanneer u op de toets "OK" drukt, schakelt het over naar de schermen met een grafiek van het elektriciteitsverbruik per uur. De regelaar bewaart deze informatie gedurende de volgende 7 dagen. Door op de toetsen ▲ of ▼ te drukken worden de grafieken doorgebladerd met de dagen waarvoor informatie beschikbaar is. Elke grafiek toont de datum waarop het betrekking heeft en het totale elektriciteitsverbruik voor die dag. Houd er rekening mee dat de informatie over het elektriciteitsverbruik wordt berekend op basis van het ingestelde vermogen van het verwarmingstoestel.

Door nogmaals op de toets ▲ of ▼ te drukken gaat naar de grafieken met uurgemiddelde kamertemperatuur. De regelaar slaat dergelijke informatie op voor de laatste 4 dagen. Door de toetsen ▲ of ▼ worden de grafieken doorgebladerd met de dagen waarvoor informatie beschikbaar is. Onder elke grafiek staat de datum waarop deze betrekking heeft.

Aanvullende informatie

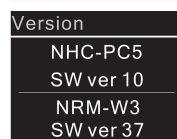
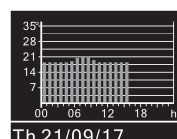
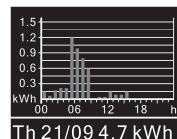
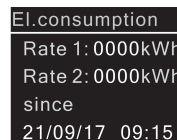
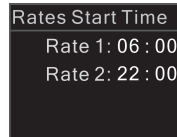
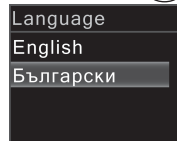
Het display kan aanvullende informatie weergeven, zoals bijvoorbeeld:

Statusinformatie van de WiFi-module. U moet een keer op de toets "OK" drukken en vervolgens op de toets ▼. Als u een apparaat zonder WiFi-bediening hebt aangeschaft, wordt het bericht "Geen WiFi-module" weergegeven.

Informatie over de hardware- en softwareversies van de regelaar. U moet een keer op de toets "OK" drukken en vervolgens twee keer op de toets ▼.

Informatie over fouten in de werking van het toestel. Alle foutmeldingen worden in het betreffende veld op het display weergegeven. De berichten kunnen als volgt zijn:

Disconnected TS	De kamertemperatuursensor is uitgeschakeld of onderbroken. De verwarmers werkt niet
TS short-circuit	Kortsluiting bij de kamertemperatuursensor De verwarmers werkt niet.
Open window	Modus "Open raam" geactiveerd.
Fallen appliance	De bescherming tegen vallen van het toestel is geactiveerd.
Wrong Time !	De klok is niet juist ingesteld. De weekprogrammeur werkt niet.



TECHNISCH SERVICEBEDIENING EN ONDERHOUD



Schakel het toestel eerst uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.

- Om de technische eigenschappen van het toestel te behouden, moeten bijvoorbeeld eens per maand de bovenste en onderste grills van het toestel worden gereinigd met een droge doek, stofzuiger of borstel.
- Reinig de behuizing met een droge doek, stofzuiger of borstel en tijdens de reiniging moet het toestel met getrokken stekker uit het stopcontact zijn.
- Het is verboden vloeistoffen te gebruiken bij het reinigen van het toestel! Het is verboden een stoomgenerator te gebruiken!
- Gebruik geen schuurmiddelen.
- Reinig de achterkant van de convector zodra u de twee klemmen aan de bovenkant van de convector hebt ontgrendeld, zoals aangegeven in afb. 5, zodat u deze kunt losmaken en reinigen.
- Waarschuwing! Monteer de achterkant van de convector na de reiniging in de normale positie volgens afb. 5.

AANBEVELINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN HET TOESTEL

Het is niet nodig om het apparaat op een maximale temperatuur in te stellen, de kamertemperatuur zal niet sneller stijgen.

Als u de kamer lange tijd verlucht, moet u het toestel uitschakelen via toets 1 of via de schakelaar op het rechter zijpaneel.

Als u het huis voor enkele uren verlaat, vergeet niet om de temperatuur te verlagen.

In geval van afwezigheid, in de loop van:

- Minder dan 2 uur - Wijzig de ingestelde temperatuur niet.
- Van 2 tot 24 uur - Verlaag de ingestelde temperatuur met enkele graden.

- Meer dan 24 uur of in de zomer - Laat het toestel op het elektriciteitsnet aangesloten en met een ingeschakelde mechanische schakelaar, maar uitgeschakeld via het elektronische bedieningspaneel (toets 1). Hierdoor kan de anti-frost functie indien nodig worden ingeschakeld.

Als er meer dan één convector in de kamer aanwezig zijn, schakel deze dan tegelijkertijd in – dit zorgt voor een constante temperatuur zonder het stroomverbruik te verhogen. Dit geldt ook voor ruimten die niet permanent bezet zijn - het is beter om de apparaten bij een minimum temperatuurinstelling ingeschakeld te laten dan volledig uit te schakelen.

GARANTIE, GARANTIETERMIJN, GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie, garantievoorwaarden, garantietermijn, de geldigheid van de garantie van de gekochte boiler en de serviceverplichtingen van de verkoper en fabrikant gedurende de garantieperiode van het toestel, zijn beschreven in de garantiekaart van het toestel. Wanneer u het toestel koopt, moet deze kaart ingevuld en ondertekend worden door de verkoper en koper. Bewaar deze garantiekaart op een veilige plaats.

In alle gevallen zijn de geldende wetten en regelgeving van toepassing met betrekking tot de rechten en plichten van de consument, verkoper en de fabrikant, en hun betrekking tot de gekochte boiler, zijn installatie, gebruik, service en onderhoud.

De garantieperiode wordt bepaald door de verkoper en is geldig slechts op het grondgebied van het land.

De garantie is alleen geldig indien het toestel:

- is geïnstalleerd volgens de instructies van de handleiding voor montage en gebruik.
- doeltreffend wordt gebruikt en in overeenstemming met de instructies voor installatie en gebruik.

De garantie biedt gratis reparatie van fabricagedefecten die kunnen optreden tijdens de garantieperiode. De reparatie wordt uitgevoerd door de service vakmannen, erkend door de verkoper.

De garantie geldt niet voor schade, veroorzaakt door:

- onjuist transport
- slechte opslag
- onjuist gebruik
- elektrische netspanning, verschillend van de nominale waarden voor gebruik
- schade ten gevolge van het bevroren
- natuurrampen, calamiteiten, rampen of andere gevallen van overmacht
- het niet naleven van de handleiding voor montage en gebruik
- in geval van een poging dat het toestel wordt gerepareerd door een onbevoegd persoon

In de bovengenoemde gevallen wordt het defect slechts tegen een vergoeding verholpen.

De garantie is niet van toepassing op de onderdelen en componenten van het toestel die tijdens het gebruik normaal aan slijtage worden onderworpen, voor onderdelen die worden vervangen tijdens normaal gebruik van verlichting en signaallampjes, en dergelijke, voor verandering van de kleur van de buitenoppervlakken, voor verandering van de vorm, afmetingen en positionering van onderdelen en componenten die zijn blootgesteld aan invloed buiten de omstandigheden van normaal gebruik.

Gederfde winst, materiële en immateriële schade als gevolg van een tijdelijke onmogelijkheid om het toestel te gebruiken tijdens zijn onderhoud en reparaties vallen niet onder de garantie.

DE NALEVING VAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DEZE HANDLEIDING IS EEN VOORWAARDE VOOR VEILIG GEBRUIK VAN HET DOOR U GEKOCHTE PRODUCT EN IS TEvens EEN GARANTIEVOORWAARDE.

ALLE VERANDERINGEN EN VERBOUWINGEN AAN DE CONSTRUCTIE VAN HET PRODUCT DOOR DE GEBRUIKER OF DOOR HEM GEMACHTIGDE PERSONEN ZIJN VERBODEN. BIJ CONSTATERING VAN DERGELIJKE HANDELINGEN OF POGINGEN HIERTOE VERVALLEN AUTOMATISCH DE GARANTIEVERPLICHTINGEN VAN DE VERKOPER OF DE FABRIKANT.











NEEM INDIEN NODIG CONTACT OP MET DOOR DE VERKOPER OF FABRIKANT ERKENDE SERVICEBEDRIJVEN, OPGEGEVEN IN DE BIJGEOEGDE LIJST.

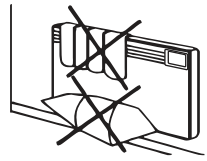
DE FABRIKANT BEHOUDT ZICH HET RECHT VOOR CONSTRUCTIEVE VERANDERINGEN TE VERRICHTEN ZONDER BEKENDMAKING VOORAF, INDIEN DEZE NIET DE VEILIGHEID VAN HET PRODUCT AANTASTEN.

IN GEVAL VAN NOODZAAK EN INDIEN ER EEN ONENIGHEID OF GESCHIL ONTSTAAT MET BETREKKING TOT DE VERTALING EN DE BEGRIPPEN IN DEZE TAALVERSIE VAN DE HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE, GEBRUIK EN ONDERHOUD, ZAL DE ENGELSE VERSIE ALS ORIGINEEL WORDEN BESCHOUWD EN VOORRANG HEBBEN.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!


GR

-  Κατά τη χρήση της θερμαντικής συσκευής υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων όταν έρχεστε σε επαφή με την μπροστινή πλευρά της, όταν λειτουργεί ή ήταν πρόσφατα απενεργοποιημένη, μην αγγίζετε σε αυτές τις περιπτώσεις!
-  Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι απαγορεύεται η κάλυψη της θερμαντικής συσκευής!
-  Απαγορεύεται η τοποθέτηση οποιωνδήποτε αντικειμένων επάνω, κάτω και μέσα στην θερμαντική συσκευή!
-  Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή θέρμανσης!
-  Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής έχει υποστεί ζημίες, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή από εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
-  Όλες οι ενέργειες που σχετίζονται με τα εσωτερικά μέρη του θερμαντήρα εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς!
-  Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν οδηγίες για τη σωστή χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να εκτελείται από παιδιά εκτός εάν βρίσκονται υπό επιτήρηση.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα παιδιά κάτω των 3 ετών δεν πρέπει να έρχονται κοντά στη συσκευή, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή παρακολούθηση.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών πρέπει να μπορούν μόνο να ενεργοποιούν και να απενεργοποιούν τη συσκευή εάν η συσκευή βρίσκεται ή έχει τοποθετεί στην αναμενόμενη θέση για κανονική λειτουργία και τα παιδιά εμποπτεύονται ή εκπαιδεύονται για να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Στα παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών δεν επιτρέπεται να συνδέσουν τη συσκευή στην πρίζα, να την ρυθμίσουν και να την καθαρίσουν ή να κάνουν τη συντήρηση από το χρήστη.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα μέρη της συσκευής αυτής μπορούν να γίνουν πολύ καυτά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στις περιπτώσεις παρουσίας παιδιών και ευάλωτων ατόμων.



ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σύμφωνα με τον „ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ για τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού“.

Το σύμβολο  στη συσκευή ή στα έγγραφα που συνοδεύουν τη συσκευή υποδεικνύει ότι η συσκευή αυτή δεν πρέπει να επεξεργάζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντί να κάνετε αυτό θα πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Κατά την απόρριψή της θα πρέπει να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς διάθεσης των αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την αποκατάσταση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την Τοπική Διοίκηση της πόλης, με την Υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου έχετε αγοράσει τη συσκευή.

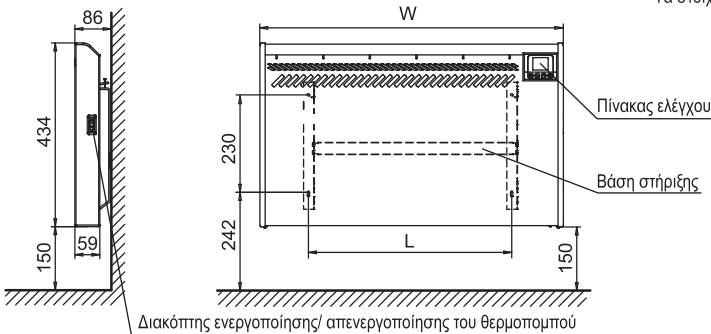
Αναγνωριστικό μοντέλου:			RH10N	RH15N	RH20N	RH25N	RH30N	RH10NW	RH15NW	RH20NW	RH25NW	RH30NW
Χαρακτηριστικό	Σύμβολο	Μονάδα	Αριθμητική τιμή									
Θερμική ισχύς												
Ονομαστική θερμική ισχύς	P_{nom}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P_{min}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας												
στην ονομαστική θερμική ισχύ	el_{max}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el_{min}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
σε κατάσταση αναμονής	el_{SB}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
Είδος θερμικής ισχύος μόνον στην περίπτωση των ηλεκτρικών τοπικών θερμοσυσσωρευτών												
χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
Είδος θερμικής ισχύος/ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου												
μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	[ναι/όχι]	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι
Άλλες δυνατότητες ρύθμισης												
ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	[ναι/όχι]	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι
με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι
με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	[ναι/όχι]	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
Στοιχεία επικοινωνίας:	ELDOMINVEST Ltd, Varna, Bulgaria www.eldominvest.com											

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ο ηλεκτρικός επίτοιχος θερμοπομπός έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση – θέρμανση του αέρα σε κατοικημένους χώρους και διατήρηση της θερμοκρασίας που έχει επιτευχθεί.

Μοντέλο	RH10N, RH10NW,	RH15N, RH15NW,	RH20N, RH20NW,	RH25N, RH25NW,	RH30N, RH30NW,
Ισχύς / Τάση	1000 W / 230 V~	1500 W / 230 V~	2000 W / 230 V~	2500 W / 230 V~	3000 W / 230 V~
Μήκος W [mm]	716	916	1116	1366	1566
L [mm]	480±2	480±2	890±2	890±2	890±2

Τα στοιχεία και οι διαστάσεις είναι κατά προσέγγιση.




ΠΡΟΣΟΧΗ!


Συνιστάται απόσταση 150 mm μεταξύ του θερμοπομπού και του δαπέδου του δωματίου. Η ελάχιστη επιτρεπόμενη απόσταση από το δάπεδο έως το κάτω άκρο του θερμοαντήρα είναι 60 mm. Εάν η απόσταση δεν τηρηθεί, η ασφάλεια της συσκευής θα μειωθεί.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η εγκατάσταση της συσκευής θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τα ισχύοντα στη χώρα πρότυπα και τους κανόνες.

 Η θερμάστρα θερμοπομπός έχει βαθμό προστασίας από ηλεκτροπληξία Κατηγορίας II και προστατεύεται από πιστώσιματα (IP24). Μπορεί να εγκατασταθεί σε κατοικημένους χώρους, επίσης και στη Ζώνη 2 στα μπάνια, αλλά έτσι ώστε τα όργανα διαχείρισης δεν θα πρέπει να είναι προσβάσιμα από άτομα που κάνουν ντους ή είναι στη μηχανιέρα – βλ. σχ. 1.

Κατά την εγκατάσταση της συσκευής είναι απαραίτητο να τηρηθούν οι ελάχιστες αποστάσεις από τα διάφορα εμπόδια και τα γύρω αντικείμενα, όπως φαίνεται στο σχήμα 2.

 Μην τοποθετήσετε τη συσκευή:

- Σε χώρους όπου υπάρχει βεβαιωμένη κυκλοφορία που μπορεί να διαταράξει τις ρυθμίσεις ελέγχου (κάτω από τα ανοίγματα φυσικού ή εξαναγκασμένου εξαερισμού, ανεμιστήρες κλπ.).
- Κάτω, πάνω και μπροστά τις πρίζες (ροζέτες) σχήμα 6.

Η εγκατάσταση της συσκευής σε μεγάλο ύψομετρο μπορεί να οδηγήσει στην αύξηση της θερμοκρασίας του αέρα εξαγωγής (π.χ. κατά 10 °C κατά διακύμανση του ύψους με 1000 m).

Αφαιρέστε προσεκτικά το θερμοπομπό από τη συσκευασία του και αποθηκεύστε την σε ένα βολικό για εσάς μέρος.

Τοποθετήστε τη συσκευή με την μπροστινή πλευρά στο πάτωμα, αφήνοντας τα προστατευτικά πλευρικά πάνελ από αφρώδες υλικό (σχ. 3). Οι εικόνες είναι στη δεύτερη σελίδα αυτού του εγχειρίδιου.

Αφαιρέστε τη βάση στήριξης σύμφωνα με το σχήμα 3.

Η τοποθέτηση του θερμοπομπού σε τοίχο από οπλισμένο σκυρόδεμα ή συμπαγή τούβλα μπορεί να γίνει όταν η βάση στερεωθεί στον τοίχο σύμφωνα με το σχήμα 4, χρησιμοποιώντας τις βίδες και τους πείρους που υπάρχουν στη συσκευασία.

Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση σύμφωνα με το σχήμα 5.

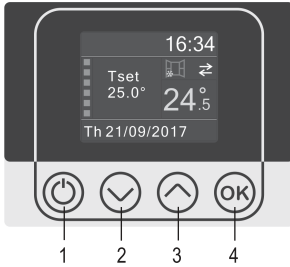
Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του θερμοπομπού μπορεί να ενταχθεί σε μια όρθια μονοφασική πρίζα από το ηλεκτρικό δίκτυο με τάση 230 V~. Η πρίζα πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να είναι εύκολα προσβάσιμη μετά την εγκατάσταση της συσκευής στη θέση λειτουργίας της.

Απαγορεύεται η γείωση της συσκευής!

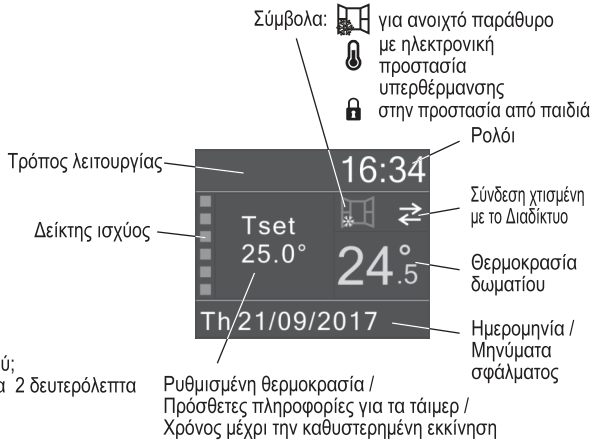
Απαγορεύεται η αύξηση της απόστασης από τον τοίχο έως το θερμοπομπό που εξασφαλίζεται από την παρεχόμενη από τον κατασκευαστή βάση στήριξης!

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πίνακας ελέγχου του θερμοπομπού



- 1 – Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση του θερμοπομπού;
„Μενού ρυθμίσεων“ (Settings) – μετά από πίεση για 2 δευτερόλεπτα
„Εξόδος“ από „Μενού ρυθμίσεων“
- 2 – „+“ ή „Κάτω“;
λειτουργία „Αναστολή“ (Sleep) – μετά από πάτημα για 2 δευτερόλεπτα.
- 3 – „+“ ή „Επάνω“;
„Καθυστερημένη εκκίνηση“ – μετά από πάτημα για 2 δευτερόλεπτα.
- 4 – „Πληροφορίες“
„Εκκαθάριση τάιμερ“ (Timers reset) – μετά από πάτημα για 2 δευτερόλεπτα.
„Επιβεβαίωση“ (OK) στο „Μενού ρυθμίσεων“



Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής σε κατάσταση λειτουργίας

Η ενεργοποίηση του θερμοπομπού σε κατάσταση λειτουργίας πραγματοποιείται πατώντας το διακόπτη που βρίσκεται στο δεξί πλευρικό πάνελ (πατήστε το άκρο του πλήκτρου με την ένδειξη «I») και πατώντας το κουμπί 1 από τον πάνελ της ηλεκτρονικής μονάδας ελέγχου. Η απενεργοποίηση της συσκευής από την κατάσταση λειτουργίας γίνεται με τον ίδιο τρόπο, χρησιμοποιώντας το κουμπί 1 της ηλεκτρονικής μονάδας ελέγχου και πατώντας το άκρο του διακόπτη με την ένδειξη „0“.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ο διακόπτης του πλευρικού πάνελ και το κουμπί 1 από τον ηλεκτρονικό πίνακα ελέγχου είναι λειτουργικά κουμπιά. Η πλήρης απενεργοποίηση του θερμοπομπού γίνεται ΜΟΝΟ με την αποσύνδεση του βύσματος του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα.

Κάθε φορά που ενεργοποιείται η συσκευή, στην γραφική οθόνη εμφανίζονται για 2 δευτερόλεπτα οι εκδόσεις υλικού και λογισμικού του ελεγκτή. Στη συνέχεια εμφανίζεται η κύρια οθόνη με πληροφορίες σχετικές με τη θερμοκρασία, την ημερομηνία, την ώρα και πρόσθετες πληροφορίες ανάλογα με τον τρέχοντα τρόπο λειτουργίας. Ο ελεγκτής αποθηκεύει την τελευταία ενεργή λειτουργία πριν την απενεργοποίηση της συσκευής, για απεριόριστο χρονικό διάστημα, και ξεκινάει πάντα όταν επανενεργοποιείται. Ο ελεγκτής έχει επίσης τη δυνατότητα να αποθηκεύει πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις του χρόνου συστήματος, ημερομηνίας, αναστολής λειτουργίας /ύπνου/ και λειτουργίας καθυστερημένης εκκίνησης σε περίπτωση βραχυχρόνιας διακοπής του ρεύματος. Περίοδος αποθήκευσης -έως 24 ώρες (εάν ο θερμοπομπός έχει ενεργοποιηθεί για τουλάχιστον 4 λεπτά) ή έως και 40 δευτερόλεπτα (εάν έχει ενεργοποιηθεί για μικρότερο χρονικό διάστημα).

Η συσκευή έχει ρυθμιστεί εκ των προτέρων έτσι ώστε να ενεργοποιηθεί στη λειτουργία „Θέρμανση“ κατά την αρχική ενεργοποίηση.

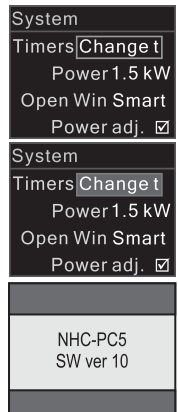
ΠΡΟΣΟΧΗ! Είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε πρώτα την ώρα, την ημερομηνία και τη γλώσσα!

Η είσοδος στη λειτουργία „Ρυθμίσεις“ γίνεται κρατώντας πατημένο το κουμπί 1 για 2 δευτερόλεπτα και έτσι εμφανίζεται το κύριο μενού. Η πλοήγηση στο μενού γίνεται με τα κουμπιά „▲“ και „▼“.

Για να μπειτε στην τρέχουσα ρύθμιση, πατήστε το κουμπί „OK“. Μόλις εμφανιστεί η οθόνη με τις σχετικές ρυθμίσεις, οι μεμονωμένες παράμετροι σε αυτήν διορθώνονται ως εξής:

Η τρέχουσα παράμετρος εμφανίζεται κλεισμένη σε ένα ορθογώνιο. Με τα κουμπιά „▲“ και „▼“ πραγματοποιείται η ανίχνευση των παραμέτρων. Πατώντας το κουμπί „OK“ μπαίνετε στη λειτουργία διόρθωσης της τρέχουσας παραμέτρου και η τιμή της εμφανίζεται με ένα αρνητικό χρώμα σε ένα συμπαγές ορθογώνιο.

Τώρα με τα κουμπιά „▲“ και „▼“ μπορείτε να αλλάξετε την τιμή της παραμέτρου. Αφού επιλέξετε την επιθυμητή τιμή, πατήστε το κουμπί „OK“ για να επιβεβαιώσετε την αλλαγή και να βγείτε από τη λειτουργία ρύθμισης παραμέτρων. Εξαιρεση σε αυτόν τον κανόνα είναι οι παράμετροι με τη μορφή σελιδοδεικτών (ενεργοποιημένο/ απενεργοποιημένο). Σε αυτές τις παραμέτρους πατώντας το κουμπί „OK“ αλλάζει άμεσα η κατάσταση του σελιδοδείκτη. Μόλις ρυθμιστούν όλες οι παράμετροι, οι αλλαγές που έγιναν επιβεβαιώνονται πατώντας το κουμπί 1 και ο ελεγκτής επιστρέφει στο κύριο μενού. Για πρόσθετες ρυθμίσεις στο κύριο μενού, βλ. ενότητα «Λειτουργίες του ελεγκτή».



Βασικοί τρόποι λειτουργίας του ελεγκτή**Λειτουργία „Θέρμανση“ (Heating mode)**

Για να εκκινήσετε αυτή τη λειτουργία, χρησιμοποιείται το κουμπί 1.

Σε αυτή την κατάσταση, ο θερμοπομπός διατηρεί τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - κανένα μήνυμα. Στην οθόνη εμφανίζονται οι τρέχουσες μετρούμενες και ρυθμισμένες θερμοκρασίες, η κλίμακα του δείκτη ισχύος, ώρας και ημερομηνίας.

Λειτουργία „Απενεργοποίηση“ (Standby)

Για να εκκινήσετε αυτή τη λειτουργία, χρησιμοποιήστε το κουμπί 1.

Σε αυτή την κατάσταση, σε περίπτωση μείωσης της μετρημένης θερμοκρασίας κάτω από την καθορισμένη, ο θερμαντήρας δεν ενεργοποιείται. Εξάρηση είναι η μείωση της μετρημένης θερμοκρασίας κάτω των 7°C, όταν ενεργοποιείται η „Antifrost“.

Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - **Standby**

Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα μετρούμενη θερμοκρασία, η ώρα και η ημερομηνία.

„Καθυστερημένη εκκίνηση“ (Delayed Start)

Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - **Standby**

Όταν ο θερμοπομπός βρίσκεται σε λειτουργία «Απενεργοποίηση», πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί ▲ για 3 δευτερόλεπτα, επιτρέπεται η εισαγωγή της ώρας όταν η συσκευή ανάβει αυτόματα. Η ώρα ρυθμίζεται με βήμα 10 λεπτών. Η καθυστερημένη εκκίνηση μπορεί να είναι έως 24 ώρες. Εισάγοντας τη

ρύθμιση καθυστερημένης εκκίνησης, ο προεπιλεγμένος χρόνος είναι η τρέχουσα ώρα, στρογγυλεμένη έως 10 λεπτά και στη συνέχεια με το πάτημα των κουμπιών ▲ ή ▼ η ώρα μπορεί να αυξηθεί ή να μειωθεί κατά 10 λεπτά. Εάν κάποιο από τα κουμπιά ▲ ή ▼ κρατηθεί πάνω από 0.7 δευτερόλεπτα, η τιμή αρχίζει να αυξάνεται ή να μειώνεται αυτόματα με ρυθμό 4 μονάδες ανά δευτερόλεπτο. Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία καθυστερημένης εκκίνησης στη μέση της οθόνης εμφανίζεται η ώρα της ενεργοποίησης. Αν θέλετε να ρυθμίσετε το προκαθορισμένο χρόνο, κρατήστε πατημένο το κουμπί ▲. Η ακύρωση της λειτουργίας καθυστερημένης εκκίνησης γίνεται με το πάτημα του κουμπιού "On/Off". Ο θερμοπομπός θα μεταβεί στη λειτουργία «Θέρμανση». Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ενώ η λειτουργία Καθυστερημένης εκκίνησης είναι ενεργοποιημένη, ο ελεγκτής αποθηκεύει το χρόνο καθυστερημένης εκκίνησης. Εάν έρθει ο καθορισμένος χρόνος πριν αποκατασταθεί η τροφοδοσία, τότε όταν αποκατασταθεί η τροφοδοσία, ο ελεγκτής θα παραμείνει στην κατάσταση εκτός λειτουργίας.

Αντιψυκτική λειτουργία (Antifrost)

Με τη λειτουργία αυτή ο θερμοπομπός ανάβει αυτόματα όταν η μετρούμενη θερμοκρασία στο δωμάτιο πέσει κάτω από τους 7°C., ανεξάρτητα από τον επιλεγμένο τρόπο λειτουργίας. Για το σκοπό αυτό ο θερμοπομπός πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο ηλεκτρικό δίκτυο και ο μηχανικός διακόπτης να είναι σε θέση „I“. Κατά την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας διατηρείται μια ελάχιστη θερμοκρασία των 7°C.

Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - **Antifrost**

Όταν η θερμοκρασία δωματίου αυξηθεί πάνω από 7°C η προστατευμένη λειτουργία απενεργοποιείται.

Κατάσταση αναστολής λειτουργίας (Sleep)

Σε αυτή τη λειτουργία ο θερμοπομπός μειώνει αυτόματα και σταδιακά τη ρυθμισμένη θερμοκρασία κατά 3 μοίρες εντός 2 ωρών. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται όταν ο θερμοπομπός είναι σε λειτουργία «Θέρμανση» πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί 2 για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία για 5 δευτερόλεπτα στο μεσαίο πεδίο της οθόνης εμφανίζεται η ένδειξη «Ενεργοποίηση Αναστολής Λειτουργίας» και μετά η οθόνη εισέρχεται σε λειτουργία „Θέρμανση“.

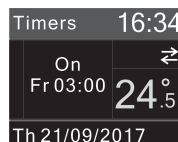
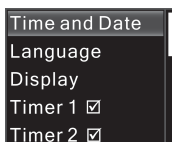
Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - **Sleep**.

Η κατάσταση αναστολής λειτουργίας διακόπεται με το κουμπί 1 και ο θερμοπομπός απενεργοποιείται. Η κατάσταση αναστολής λειτουργίας θα απενεργοποιηθεί μετά από 6 ώρες!

Λειτουργία „Τάιμερ“ / Λειτουργία „Πρόγραμμα“ (Timers / Program)

Ο ελεγκτής έχει ενσωματωμένο εβδομαδιαίο προγραμματιστή που σας επιτρέπει να δημιουργήσετε επτά ανεξάρτητα ρυθμισμένα χρονικά διαστήματα λειτουργίας και κάθε διάστημα μπορεί να επαναλαμβάνεται στις ημέρες της εβδομάδας. Ο εβδομαδιαίος προγραμματιστής μπορεί να λειτουργεί με δύο τρόπους – Λειτουργία "Ταιμερ" και Λειτουργία "Πρόγραμμα". Η μετάβαση από τη μία κατάσταση στην άλλη γίνεται με αλλαγή της ρύθμισης „Τάιμερ“ (Timer) στο υπομενού „Ρυθμίσεις συστήματος“ (System). Όταν η ρύθμιση είναι "On/off" τότε το πρόγραμμα βρίσκεται στη λειτουργία «Τάιμερ» που περιέχει μόνο εκκίνηση και τέλος των διαστημάτων και των ημερών της εβδομάδας για τις οποίες ισχύει.

Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - **Timers**

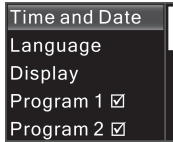


Όταν η ρύθμιση είναι "Change t", τότε ο προγραμματιστής βρίσκεται σε λειτουργία «Πρόγραμμα», όπου εκτός από την εκκίνηση και το τέλος του διαστήματος ή τις ημέρες της εβδομάδας για τις οποίες ισχύει, εισάγεται και θερμοκρασία.



Μήνυμα στο πεδίο „Τρόπος λειτουργίας“ - **Program**

Κάθε πρόγραμμα ή τα τρία μέρη μπορούν να ενεργοποιηθούν /απενεργοποιηθούν. Κατά την εισαγωγή εκκίνησης και τέλους πρέπει να



ληφθεί υπόψη ότι ο ελεγκτής δεν επιτρέπει το τέλος να είναι πριν από την εκκίνηση.

Σε περίπτωση προγραμματισμένου εβδομαδιαίου προγραμματιστή, κρατώντας πατημένο το κουμπί „OK“ για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, όλα τα τρία μέρη απενεργοποιούνται με την εμφάνιση του μηνύματος

“Τα τρία μέρη απενεργοποιήθηκαν” για 5 δευτερόλεπτα και μετά ο θερμοπομπός μπαίνει στη λειτουργία „Θέρμανση“ χωρίς εβδομαδιαίο προγραμματιστή.

Λειτουργίες ελεγκτή και τρόπος ρύθμισης

Ρύθμιση της καθορισμένης θερμοκρασίας

Για να αλλάξετε τη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά 2 και 3. Η μέγιστη θερμοκρασία που μπορεί να ρυθμιστεί είναι 28 °C, και η ελάχιστη είναι 7 °C. Πατώντας οποιοδήποτε από αυτά τα δύο κουμπιά στην οθόνη εμφανίζεται η θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί μέχρι τώρα. Με το επόμενο πάτημα των κουμπιών αλλάζει η ρύθμιση στην επιθυμητή κατεύθυνση. Εάν δεν πατηθεί νέο κουμπί μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, η νέα ρύθμιση αποθηκεύεται και μεταβιβάζεται στην κύρια οθόνη. Αν κάποιο από τα κουμπιά 2 ή 3 κρατηθεί για περισσότερο από 0.7 δευτερόλεπτα, η τιμή της καθορισμένης θερμοκρασίας αρχίζει αυτόματα να αυξάνεται ή να μειώνεται με ρυθμό 4 μονάδες ανά δευτερόλεπτο.

Ρύθμιση της ισχύος της συσκευής

Όταν η μετρούμενη θερμοκρασία είναι μικρότερη από την επιλεγμένη, ο θερμαντήρας ενεργοποιείται – η κλίμακα του δείκτη ισχύος πληρώνεται. Όσο περισσότερο πλησιάζει η μετρούμενη θερμοκρασία την επιλεγμένη, τόσο μικρότερη είναι η πλήρωση της κλίμακας. Όταν επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία, η ένδειξη σβήνει. Η λειτουργία ρύθμισης ισχύος μπορεί να απενεργοποιηθεί από το υπομενού „Ρυθμίσεις συστήματος“ με την απενεργοποίηση του σημάδι «Ρύθμιση ισχύος». Σε αυτή την περίπτωση, σε όλους τους τρόπους λειτουργίας, ο θερμαντήρας λειτουργεί με πλήρη ισχύ κατά τη διάρκεια θέρμανσης ή απενεργοποιείται εντελώς όταν επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Προστασία από παιδιά (Child lock)

Αυτή η λειτουργία κλειδώνει όλα τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου, περιορίζοντας τη δυνατότητα μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης στις ρυθμίσεις του ελεγκτή. Η ενεργοποίηση της λειτουργίας αυτής γίνεται από το υπομενού „Προστασία από παιδιά“ και μετά ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη – „Πατήστε OK για να κλειδώσετε τα κουμπιά“. Στην οθόνη εμφανίζεται το ακόλουθο μήνυμα –“**The buttons are locked!**“. Είναι επιθυμητό να πατήσετε το κουμπί 1 για έξοδο από το μενού ρυθμίσεων και μετά στην οθόνη εμφανίζεται ένα σύμβολο που απεικονίζει την ενεργοποίηση της προστασίας από παιδιά.

Για να απενεργοποιήσετε την προστασία από παιδιά, πρέπει να κρατήσετε πατημένο το κουμπί „OK“ για περισσότερο από 7 δευτερόλεπτα.

Προστασία κατά της πώσης του θερμοπομπού

Εάν ο θερμοπομπός πέσει ενώ δουλεύει, ο ελεγκτής απενεργοποιεί τον θερμαντήρα, εμφανίζει ένα μήνυμα «Αποσυναρμολογημένη συσκευή» και ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα συναγερμού. Ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά την αποκατάσταση της κανονικής θέσης της συσκευής ή με το πάτημα του κουμπιού 1 για απενεργοποίηση του θερμοπομπού. Μπορεί να γίνει δυσλειτουργία της προστασίας, εάν ο θερμοπομπός ήταν για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ένα κρύο δωμάτιο και μετά τοποθετείται ξαφνικά σε ένα πολύ θερμότερο χώρο.

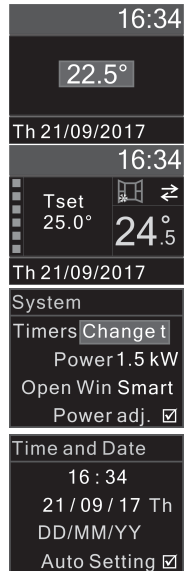
Λειτουργία „Ανοιχτό παράθυρο“ (Open window)

Ο ελεγκτής έχει ενσωματωμένη δυνατότητα αναγνώρισης ανοιχτού παραθύρου που σταματά αυτόματα τη θέρμανση. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα σύμβολο για ανοιχτό παράθυρο. Η λειτουργία αυτή γίνεται με δύο τρόπους – λειτουργία „Smart“ και λειτουργία “ON”. Η μετάβαση από τη μία κατάσταση στην άλλη γίνεται με την αλλαγή της ρύθμισης «Ανοιχτό παράθυρο» στο υπομενού «Ρυθμίσεις συστήματος». Όταν η ρύθμιση είναι „Smart“, ο θερμοπομπός θα συνεχίσει τη θέρμανση μόλις εντοπίσει ότι το παράθυρο είναι κλειστό ή αφού έχουν παρέλθει 15 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της λειτουργίας προστασίας, ενώ στη λειτουργία “ON” η θέρμανση θα συνεχιστεί για 60 λεπτά αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία. Η λειτουργία «Ανοιχτό παράθυρο» απενεργοποιείται και όταν πατηθεί το κουμπί 1, με το οποίο απενεργοποιείται ο θερμοπομπός ή από το υπομενού «Ρυθμίσεις συστήματος» επιλέξε „Απενεργοποίηση“. (System -> Open Win -> Off)

Διατήρηση της ημερομηνίας και της ώρας του συστήματος

Ο ελεγκτής διατηρεί ημερομηνία και ώρα συστήματος.

Για να λειτουργούν σωστά όλα τα Τρίμηνια/Προγράμματα, Καθυστερημένη εκκίνηση και οι μετρητές κατανάλωσης ηλεκτρικής




ενέργειας, πρέπει να επαληθευτεί η ημερομηνία και η ώρα. Η επαλήθευση ρυθμίζεται από το κύριο μενού, υπομενού „Ωρα και Ημερομηνία“. Το σημάδι για ενεργοποίηση της επιλογής αυτόματου ελέγχου λειτουργεί μόνο για τα μοντέλα με διαχείριση WiFi.

Τηλεχειριστήριο μέσω Internet

Αυτή η λειτουργία απαιτεί να εγκατασταθεί μια πρόσθετη μονάδα WiFi, που είναι στη διαμόρφωση των ακόλουθων μοντέλων θερμοπομπών: RH10NW, RH15NW, RH20NW, RH25NW, RH30NW.

Εάν η συσκευή που έχετε αγοράσει έχει έναν αριθμό μοντέλου που αντιστοιχεί σε έναν από τους παραπάνω-παρακαλούμε διαβάστε το πρόσθετο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Προστασία υπερθέρμανσης δύο επιπέδων

Εκτός από την ηλεκτρομηχανική θερμική προστασία, οι θερμοπομπές βασίζονται επίσης στην ηλεκτρονική προστασία που είναι ενσωματωμένη στον ελεγκτή. Αυτή η προστασία αποτρέπει την τυχαία υπερθέρμανση του εσωτερικού της συσκευής. Η λειτουργία διακόπτει προσωρινά τη θέρμανση έως ότου η θερμοκρασία πέσει κάτω από το επιτρεπόμενο μέγιστο όριο. Εμφανίζεται ένα σύμβολο .

Έγχρωμη γραφική οθόνη

Η ηλεκτρονική διαθέτει μια έγχρωμη οθόνη υψηλής ανάλυσης. Από το υπομενού „Οθόνη“ επιλέγονται οι ρυθμίσεις „Φωτεινότητα“ (βαθμωτά από 1 έως 10) και σημάδι για ενεργοποίηση „Diming“. Diming μειώνει αυτόματα τη φωτεινότητα της οθόνης 30 δευτερόλεπτα μετά το τελευταίο πάτημα ενός κουμπιού (η λειτουργία δεν ενεργοποιείται στη ρυθμισμένη φωτεινότητα - 1).

Γλώσσα μενού

Οι πληροφορίες στην οθόνη μπορούν να εμφανιστούν σε διάφορες γλώσσες. Η επιλογή μιας γλώσσας γίνεται από το υπομενού „Γλώσσα“ (Language”).

Μέτρηση της καταναλισκόμενης ηλεκτρικής ενέργειας

Ο ελεγκτής διαθέτει χωριστούς μετρητές για καθημερινή και νυκτερινή κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας. Για να είναι σωστά τα μετρημένα δεδομένα, είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε την ισχύ της συσκευής από το υπομενού „Ρυθμίσεις συστήματος“ - ρύθμιση „Ισχύς“ και την ώρα έναρξης κάθε τιμής από το υπομενού „Αρχή τιμές“. Όταν πατηθεί μία φορά το κουμπί „OK“ εμφανίζονται οι μετρητές καταναλισκόμενης ηλεκτρικής ενέργειας και η ημερομηνία και η ώρα του τελευταίου μηδενισμού τους. Ενώ εμφανίζεται αυτή η οθόνη, αν το κουμπί „OK“ κρατηθεί για 2 δευτερόλεπτα, τότε οι μετρητές επαναρυθμίζονται και καταγράφεται η ημερομηνία και η ώρα της επαναφοράς. Την επόμενη φορά που πατάτε το κουμπί «OK», μεταβαίνετε στις οθόνες με γράφημα της κατανάλωσης ηλεκτρικής ενέργειας κατά ώρες. Ο ελεγκτής αποθηκεύει αυτές τις πληροφορίες για τις τελευταίες 7 μέρες. Πατώντας τα κουμπιά ▲ ή ▼ αλλάζουν τα γραφήματα με τις ημέρες για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες. Κάτω από κάθε γράφημα εμφανίζεται ημερομηνία στην οποία αναφέρεται και η συνολική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας για την αντίστοιχη ημέρα. Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας υπολογίζονται με βάση τη ρυθμισμένη ισχύος του θερμαντήρα.

Ξαναπατώντας τα κουμπιά ▲ ή ▼ μεταβαίνετε στα γραφήματα μέσης θερμοκρασίας δωματίου ανά ώρα. Ο ελεγκτής αποθηκεύει αυτές τις πληροφορίες για τις τελευταίες 4 ημέρες. Πατώντας τα κουμπιά ▲ ή ▼ τα γραφήματα με τις μέρες για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες αλλάζουν. Κάτω από κάθε γράφημα εμφανίζεται η αντίστοιχη ημερομηνία.

Πρόσθετες πληροφορίες

Η οθόνη ενδέχεται να εμφανίσει πρόσθετες πληροφορίες, όπως:

Πληροφορίες για την κατάσταση της μονάδας WiFi. Είναι απαραίτητο να πατήσετε μία φορά το κουμπί „OK“, και μετά ▼. Εάν αγοράσατε μια συσκευή χωρίς διαχείριση WiFi, στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα „Δεν υπάρχει διαθέσιμη μονάδα“.

Πληροφορίες για τις εκδόσεις υλικού και λογισμικού του ελεγκτή. Πληροφορίες για τις εκδόσεις υλικού και λογισμικού του ελεγκτή. Είναι απαραίτητο να πατήσετε μία φορά το κουμπί „OK“, και μετά το κουμπί ▼ δύο φορές.

Πληροφορίες σχετικά με σφάλματα κατά τη λειτουργία της συσκευής. Όλα τα μηνύματα σφάλματος εμφανίζονται στο αντίστοιχο πεδίο της οθόνης. Τα μηνύματα μπορούν να είναι τα εξής:

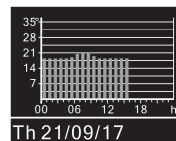
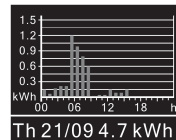
Disconnected TS	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου είναι απενεργοποιημένος ή έχει διακοπεί. Ο θερμαντήρας δεν θα λειτουργήσει.
TS short-circuit	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου είναι βραχυκυκλωμένος. Ο θερμαντήρας δεν θα λειτουργήσει.
Open window	Η λειτουργία „Ανοιχτό παράθυρο“ είναι ενεργοποιημένη.
Fallen appliance	Ενεργοποιείται προστασία σε περίπτωση πτώσης της συσκευής.
Wrong Time !	ο ρολόι δεν έχει ρυθμιστεί. Ο εβδομαδιαίος προγραμματιστής δεν θα λειτουργήσει.

Display
Brightness 7
Dimming

Language
English
Български

Rates Start Time
Rate 1: 06 : 00
Rate 2: 22 : 00

El.consumption
Rate 1: 0000kWh
Rate 2: 0000kWh
since
21/09/17 09:15



Version
NHC-PC5
SW ver 10
NRM-W3
SW ver 37

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πρώτα υποχρεωτικά αποσυνδέστε τη συσκευή από το διακόπτη και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα.

- Για να διατηρηθούν τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής είναι απαραίτητο, για παράδειγμα μια φορά το μήνα, να καθαρίσετε την σκόνη από την άνω και την κάτω σχάρα της συσκευής με ένα στεγνό πανί, ηλεκτρική σκούπα ή βούρτσα.
- Πρέπει να καθαρίζετε το σώμα με ένα στεγνό πανί, ηλεκτρική σκούπα ή βούρτσα, πάντα αποσυνδεδεμένος από πριν τη συσκευή από το δίκτυο τροφοδοσίας.
- Απαγορεύεται η χρήση υγρών όταν καθαρίζεται τη συσκευή! Απαγορεύεται η χρήση γεννήτριας ατμού!
- Μην χρησιμοποιήσετε λειαντικά καθαριστικά.
- Ο καθαρισμός του πίσω μέρους του θερμοπομπού γίνεται αφού απαγκιστρώσει τους δύο σφιγκτήρες στο άνω άκρο σύμφωνα με το σχήμα 5, και με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να το αφαιρέσετε και να το καθαρίσετε.
- Προειδοποίηση! Αφού καθαρίσετε το πίσω μέρος, πρέπει υποχρεωτικά να εγκαταστήσετε τον θερμοπομπό στην κανονική του θέση σύμφωνα με το σχήμα 5.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Δεν είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε τη συσκευή στο μέγιστο όριο θερμοκρασίας, η θερμοκρασία δωματίου δεν θα αυξηθεί πιο γρήγορα.

Εάν αερίζεται το δωμάτιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή από το κουμπί 1 ή από το διακόπτη στο δεξιό πλευρικό πάνελ.

Όταν αφήνετε το σπίτι για λίγες ώρες, μην ξεχάσετε να μειώσετε τη θερμοκρασία.

Σε περίπτωση απουσίας για διάρκεια:

- κάτω από 2 ώρες- μην αλλάξετε την καθορισμένη από εσάς θερμοκρασία.
- από 2 έως 24 ώρες – μειώστε την καθορισμένη θερμοκρασία κατά λίγους βαθμούς.
- Άνω των 24 ωρών ή το καλοκαίρι - αφήστε τη συσκευή στην πρίζα και με συνδεδεμένο μηχανικό διακόπτη, αλλά αποσυνδεδεμένο από την ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου (κουμπί 1). Με τον τρόπο αυτό επιτρέπεται η ενεργοποίηση της αντιψυκτικής λειτουργίας εάν είναι απαραίτητο.

Εάν το δωμάτιο έχει περισσότερους από ένα θερμοπομπό, ενεργοποιήστε τους να λειτουργούν ταυτόχρονα - θα εξασφαλίσει τη διατήρηση μιας σταθερής θερμοκρασίας, χωρίς να αυξάνεται η κατανάλωση ενέργειας. Αυτό ισχύει και για τους χώρους στους οποίους δεν κατοικείται μόνιμα- καλύτερα να αφήσετε τις συσκευές συνδεδεμένες σε ελάχιστες ρυθμίσεις θερμοκρασίας, από ό, τι να τις αποσυνδέσετε εντελώς.

GARANTIE, GARANTIETERMIJN, GARANTIEVOORWAARDEN

Η εγγύηση, οι όροι εγγύησης, η διάρκεια εγγύησης, η ισχύς της εγγύησης της αγορασμένης συσκευής και οι υποχρεώσεις εξυπηρέτησης του πωλητή και του κατασκευαστή κατά τη διάρκεια της εγγύησης της συσκευής περιγράφονται στην κάρτα εγγύησης της συσκευής. Με την αγορά της συσκευής, αυτή η κάρτα θα πρέπει να συμπληρωθεί και να υπογραφεί από τον αγοραστή και τον πωλητή. Κρατήστε την κάρτα εγγύησης σε ένα ασφαλές μέρος.

Σε όλες τις περιπτώσεις εφαρμόζονται οι ισχύοντες νόμοι, κανονισμοί και τα άλλα νομοθετικά έγγραφα σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του καταναλωτή, του πωλητή και του κατασκευαστή και τις σχέσεις τους που αφορούν το αγορασμένο θερμοαντήρα, την εγκατάστασή του, τη χρήση, την εξυπηρέτηση και τη συντήρηση.

Η περίοδος εγγύησης καθορίζεται από τον πωλητή και ισχύει μόνο για την γεωγραφική επικράτεια της αντίστοιχης χώρας.

Η εγγύηση της συσκευής ισχύει μόνο εφόσον:

- Έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των οδηγιών εγκατάστασης και χρήσης.
- Χρησιμοποιείται μόνο για τον προορισμό του και σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης.

Η εγγύηση εξασφαλίζει δωρεάν επίσκεψη όλων των κατασκευαστικών ελαττωμάτων που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Η επίσκεψη γίνεται από τεχνικούς συνεργείου, που είναι εξουσιοδοτημένοι από τον πωλητή.

Η εγγύηση της συσκευής δεν ισχύει για ζημιές που προκαλούνται από:

- Ακατάλληλη μεταφορά
- Κακή αποθήκευση
- Ακατάλληλη χρήση
- Η τάση στο ηλεκτρικό δίκτυο διαφορετική από την ονομαστική τάση της συσκευής
- Ζημιές που προκλήθηκαν από το πάγωμα
- Εξαιρετικούς κινδύνους, φυσικές καταστροφές, θεομηνίες και άλλα περιστατικά ανωτέρας βίας.
- Μη τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης και χρήσης.
- Σε περιπτώσεις όταν έγινε προσπάθεια από μη εξουσιοδοτημένο πρόσωπο να επισκευάσει οποιοδήποτε ελάττωμα.

Στις παραπάνω περιπτώσεις το ελάττωμα αφαιρείται έναντι αμοιβής.

Η εγγύηση της συσκευής δεν ισχύει για τα μέρη ή τα εξαρτήματα της συσκευής τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά κατά τη

διάρκεια της χρήσης τους, για μέρη που αφαιρούνται κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης, για φωτισμό και λάμπες σήματος και άλλα παρόμοια, για αλλαγή του χρώματος εξωτερικών επιφανειών, για αλλαγή του σχήματος, των διαστάσεων και τη θέση των μερών και των εξαρτημάτων που εκτίθενται σε συνθήκες που δεν αντιστοιχούν στους όρους κανονικής του χρήσης.

Διαφυγόντα κέρδη, υλικές και άυλες ζημιές που προκλήθηκαν από την προσωρινή αδυναμία χρήσης της συσκευής κατά τη διάρκεια της πρόληψης και επισκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση της συσκευής.

Η ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΠΟΥ ΕΧΕΤΕ ΑΓΟΡΑΣΕΙ ΚΑΙ ΕΙΝΑΙ ΕΝΑΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΑΓΕΣ ΚΑΙ ΑΝΑΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ Η ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΙΔΙΟ ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΗΝ ΔΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΗΣ ΤΕΤΟΙΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΤΕΤΟΙΩΝ, ΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΑΝΑΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ Η ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΜΙΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ Η ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ -ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ, ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΠΙΝΑΚΑ.

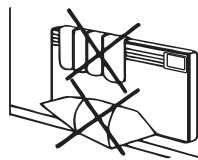
Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΙΑΤΗΡΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΩΝ ΑΛΛΑΓΩΝ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΠΗΡΕΑΖΟΥΝ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΑΙ ΑΝ ΠΡΟΚΎΨΟΥΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΈΝΝΟΙΕΣ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΈΚΔΟΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ, ΩΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΚΑΙ ΜΕ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΈΚΔΟΣΗ.

AVERTISMENTE!


RO

-  La folosirea aparatului de încălzire există pericolul de ardere, dacă atingeți partea sa frontală, în momentul în care aparatul funcționează sau dacă a fost oprit de recent, nu atingeți partea frontală în aceste situații!
-  Simbolul acesta înseamnă că se interzice acoperirea aparatului de încălzire!
-  Se interzice punerea oricărui obiecte pe, sub și în aparatul de încălzire!
-  Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul de încălzire!
-  Dacă șnurul de alimentare al aparatului va fi deteriorat, acesta trebuie schimbat de producător, de către reprezentantul acestuia pentru service sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita pericolul.
-  Toate activitățile legate de părțile interne ale aparatului de încălzire se vor efectua numai de către specialiști calificați!
-  Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de cel puțin 8 ani de zile și de persoane cu capacități reduse fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsite de experiență și cunoștințe, numai în cazul în care acestea au fost supravegheate sau instruite privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele legate de acest lucru. Aparatul nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Curățarea și service-ul utilizatorului nu trebuie realizate de copii, cu excepția situației în care aceștia sunt supravegheați.
-  **ATENȚIE!** Copiii cu vârstele de sub 3 ani de zile nu trebuie să se apropie de aparat, cu excepția situației în care sunt în continuu monitorizați.
-  **ATENȚIE!** Copiii cu vârstele între 3 și 8 ani de zile trebuie doar să poată opri și porni aparatul, în condiția în care acesta este amplasat sau montat în poziția așteptată pentru funcționarea normală și copiii sunt supravegheați sau instruiți în folosirea aparatului într-un mod sigur și ei înțeleg posibilele pericole. Nu trebuie permis copiilor cu vârste între 3 și 8 ani de zile să conecteze aparatul în priză, să-l seteze și să-l curețe, sau să efectueze mentenanța de utilizator.
-  **ATENȚIE!** Unele părți ale acestui aparat se pot încinge puternic și pot cauza arsuri. Neapărat trebuie acordată atenție specială dacă în apropiere sunt copii și persoane vulnerabile.



PROTECȚIA MEDIULUI

Acest aparat este marcat în conformitate cu Ordonanța privind Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice.

Simbolul  aplicat aparatului sau pe documentele anexate aparatului arată că el nu trebuie tratat ca gunoi menajer. În schimb, el trebuie returnat la un punct specializat de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. La returnare, respectați normele locale de aruncare a gunoiului. Pentru informare mai amănunțită cu privire la tratarea, recuperarea și reciclarea acestui aparat, adresați-vă consiliului municipal, serviciului pentru culegerea gunoiului menajer sau magazinului de la care ați achiziționat aparatul.

REGULAMENTUL (UE) 2015/1188, ANEXA II, 3, a)

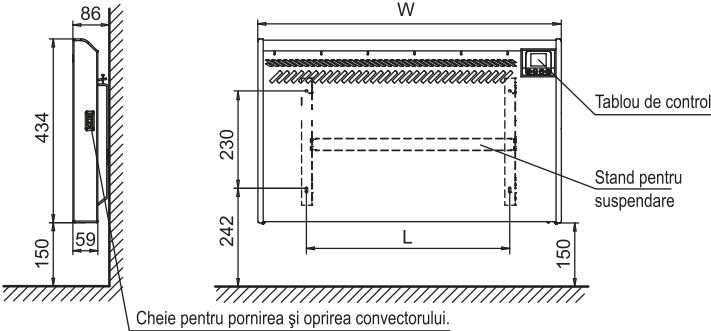
Identificatorul de model(e):			RH10N	RH15N	RH20N	RH25N	RH30N	RH10NW	RH15NW	RH20NW	RH25NW	RH30NW
Parametru	Simbol	Unitate	Valoare									
Puterea termică												
Puterea termică nominală	P_{nom}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Puterea termică minimă (cu titlu indicativ)	P_{min}	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,c}$	kW	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Consumul auxiliar de energie electrică												
La putere termică nominală	el_{max}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
La putere termică minimă	el_{min}	kW	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001	1,001	1,501	2,001	2,501	3,001
În modul standby	el_{SB}	kW	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001	0,001
Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (alegeți o variantă)												
control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
putere termică comandată de ventilator	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei												
cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
cu control electronic al temperaturii camerei	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare zilnică	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
cu control electronic al temperaturii camerei și cu temporizator cu programare săptămânală	[da/nu]	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da
Alte opțiuni de control												
controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	[da/nu]	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da	da
cu opțiune de control la distanță	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	da	da	da	da	da
cu demaraj adaptabil	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
cu limitarea timpului de funcționare	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
cu senzor cu bulb negru	[da/nu]	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu	nu
Date de contact	ELDOMINVEST Ltd, Varna, Bulgaria www.eldominvest.com											

DATE TEHNICE

Încălzitorul convector electric este destinat utilizării în gospodării - încălzirea aerului din încăperile gospodăriilor și menținerea temperaturii atinse în acestea.

Model	RH10N, RH10NW,	RH15N, RH15NW,	RH20N, RH20NW,	RH25N, RH25NW,	RH30N, RH30NW,
Putere / Tensiune	1000 W / 230 V~	1500 W / 230 V~	2000 W / 230 V~	2500 W / 230 V~	3000 W / 230 V~
Lungime W [mm]	716	916	1116	1366	1566
L [mm]	480±2	480±2	890±2	890±2	890±2

Datele și dimensiunile sunt aproximative.



ATENȚIE!

Distanța de 150 mm între convector și podeaua încăperii este recomandabilă.

Distanța minimă acceptată între podeaua încăperii și până la partea de jos a convectorului, este de 60 mm. Dacă această nu va fi respectată, va scăde siguranța aparatului.

MONTAREA APARATULUI

Montarea aparatului trebuie efectuată conform standardelor și regulilor în vigoare în țară.

⚠ Încălzitorul cu convector are treapta de protecție împotriva daunelor provocate de curent electric, Clasa a II-a și este protejat împotriva stropirii (IP24). Acesta poate fi montat în încăperile gospodăriilor, inclusiv în zona a 2-a a încăperilor tip grup sanitar, dar într-o manieră în care organele de control ale aparatului să nu fie accesibile persoanelor care fac duș sau cadă - vezi fig. 1.

La montarea aparatului este necesară respectarea distanțelor minime față de diferitele obstacole și față de obiectele din jur, așa cum este afișat pe fig. 2.

- ⚠ nu instalați aparatul:
- La locurile la care există tiraj forțat care poate perturba setările de control (sub orificiile ventilației naturale sau forțate, ventilatoare etc.).
 - Sub, peste și în fața prizelor de curent, figura 6.

Montarea aparatului la înălțimi mari deasupra nivelului mării poate rezulta în creșterea temperaturii aerului la ieșire (spre exemplu cu 10 °C la modificarea înălțimii cu 1000 m).

Scoateți cu atenție convectorul din ambalaj și păstrați ambalajul la un loc confortabil pentru Dvs.

Așezați aparatul cu partea frontală spre pământ, cu îndepărtați panourile laterale de protecție din polistiren (fig. 3). Figurile sunt pe pag. 2 din prezentul manual.

Desfaceți standul de suspendare așa cum este arătat pe schema din fig. 3.

montarea convectorului pe un perete din oțel-beton sau din cărămidă se poate efectua după ce standul va fi fixat la perete conform fig. 4, folosindu-se șuruburile și diblurile prevăzute în ambalaj.

Așezați aparatul pe stand așa cum este afișat pe fig. 5.

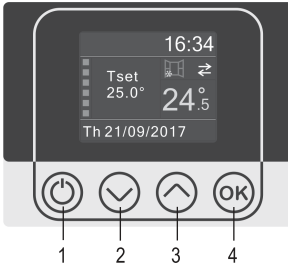
Ștecherul șnurului de alimentare a convectorului se poate conecta la o priză funcțională monofază, de la rețeaua de alimentare cu energie electrică cu tensiunea de 230 V~. Priza trebuie amplasată în așa fel încât să fie ușor accesibilă după instalarea aparatului în poziția de funcționare.

Se interzice împământarea aparatului!

Se interzice majorarea distanței de la perete până la convector, asigurată prin standul de suspendare pe care producătorul îl pune la dispoziția utilizatorului în ambalaj!

UTILIZAREA APARATULUI

Tablou de control al convectorului



- 1 – „Pornirea/Oprirea” convectorului
„Meniul setări” – după apăsarea timp de 2 sec.
„Ieșire” din „Meniul setări”
- 2 – „-” sau „În jos”
regim „Sleep” – după apăsarea timp de 2 sec.
- 3 – „+” sau „În sus”
„Start amânat” – după apăsarea timp de 2 sec.
- 4 – „Informații”
„Resetarea timerilor” – după apăsarea timp de 2 sec.
„Confirmație” (OK) în „Meniul setări”

Pornirea și oprirea aparatului în / din regimul de funcționare

Pornirea convectorului în regim de funcționare se va efectua prin comutarea cheii amplasată pe panoul din dreapta, lateral (se va apăsa butonul marcat cu "I") și prin apăsarea butonului 1 de pe panoul blocului electronic de control. Oprirea aparatului din regimul de funcționare se va efectua în aceeași modalitate, folosindu-se butonul 1 al blocului electronic de control și apăsându-se partea butonului marcată cu "0".

⚠ ATENȚIE! Cheia de pe panoul lateral și butonul 1 de pe tabloul electric de control sunt butoane funcționale. Oprirea completă a convectorului se va realiza NUMAI prin scoaterea ștecherului cablului de alimentare din contact.

La fiecare pornire a aparatului, timp de 2 secunde, pe display-ul grafi se vor indica versiunile de hardware și de software ale controlerului. Ulterior se va afișa ecranul de bază cu informațiile privind temperatura, data, ora, precum și informații suplimentare, în funcție de regimul curent de funcționare. Controlerul memorează ultimul regim activ de funcționare înainte de oprirea aparatului, pentru o perioadă nelimitată de timp și pornește acest regim mereu la pornirea repetată a aparatului. Controlerul, de asemenea are capacitatea de a stoca informații privind setările timpului din sistem, data, regimul "Sleep" și regimul de "Start amânat", la oprirea pe scurtă durată a alimentării. Perioada de memorare - până la 24 de ore. (dacă convectorul a fost pornit timp de cel puțin 4 min.) sau până la 40 de sec (dacă a fost pornit pentru o perioadă mai scurtă).

Aparatul este în prealabil setat într-o modalitate în care să pornească în regim de "Încălzire" la prima pornire.

ATENȚIE! În mod obligatoriu trebuie setate data și ora la început.

Accesarea regimului "Setări" se efectuează prin apăsarea timp de 2 secunde a butonului 1, după care se va vizualiza meniul de bază. Trecerea prin meniuri se face cu butoanele "▲" și "▼".

Pentru accesarea setării curente se va apăsa butonul "OK". După afișarea setării curente pe ecran, cu setările respective, parametrii separați din acesta vor fi corecțai după cum urmează:

Parametrul curent va fi afișat înconjurat de un dreptunghi. Cu butoanele "▲" și "▼" se efectuează trecerea prin parametri. Prin apăsarea butonului "OK" se accesează regimul corectiv al parametrului curent, valoarea acestuia fiind evidențiată în culoare negativă, în dreptunghi în culoare solidă.

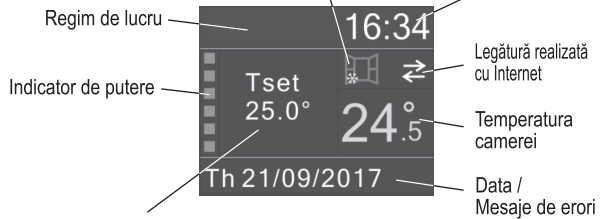
Acum cu butoanele "▲" și "▼" se poate modifica valoarea parametrului. După selectarea valorii necesare, se va apăsa butonul "OK" pentru confirmarea modificării și ieșirea din regimul de corecție al parametrului. Excepție de la această regulă sunt numai parametrii sub forma de bifuri (activat/dezactivat). În cazul lor, apăsarea butonului "OK" modifică în mod direct starea bifului. După ce toți parametrii sunt setați, modificările efectuate vor fi confirmate prin apăsarea butonului 1, prin care controlerul se va înapoia la meniul principal. Pentru setările suplimentare ale meniului de bază, consultați secțiunea "Funcțiile controlerului".

Regimurile principale de funcționare ale controlerului

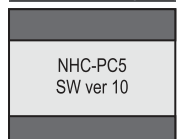
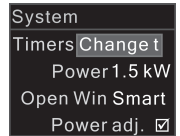
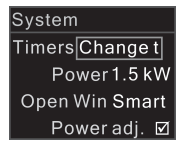
Regimul „Încălzire” (Heating mode)

Pentru lansarea acestui regim se va folosi butonul 1. În acest regim, convectorul menține temperatura setată. Mesaj din câmpul "Regim de funcționare" - nu este afișat un mesaj. Pe display sunt afișate temperatura curentă măsurată și temperatura setată, gradele indicatorului de putere, ora și data.

- Simboluri:
- pentru fereastră deschisă
 - la protecția electronică de supraîncălzire.
 - la protecția de copii
- Ceas



Temperatură setată /
Informații suplimentare privind timerii /
Perioada până la startul amânat





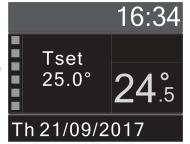
Regimul "Oprit" (Standby)

Pentru lansarea acestui regim se va folosi butonul 1.

În acest regim, la scăderea temperaturii măsurate sub cea setată, încălzitorul nu va porni. Face excepție scăderea temperaturii măsurate sub 7°C, în momentul în care se va activa regimul "Protecție anti-îngheț".

Mesajul din câmpul "Regim de lucru" - **Standby**

Pe display sunt afișate temperatura curentă măsurată, ora și data.



Regimul "Start amânat" (Delayed Start)

Mesajul din câmpul "Regim de lucru" - **Standby**

În momentul în care convectoul este în regim "Oprit", prin apăsarea și ținerea apăsat timp de 2 secunde a butonului ▲ se permite introducerea orei, în situația în care aparatul pornește automat. Ora va fi setată în intervale de 10 minute. Startul amânat poate fi setat la interval de până la 24 de ore. Prin accesarea regimului de setări "Start amânat", timpul default este ora curentă, rotunjită până la 10 minute și prin apăsarea ulterioară a butoanelor ▲ sau ▼ timpul se poate majora sau reduce cu câte 10 minute. Dacă unul din butoanele ▲ sau ▼ va fi ținut apăsat timp de peste 0.7 sec, valoarea începe în mod automat să crească sau să scadă cu o viteză de 4 unități pe secundă. Cu regimul "Start amânat" activat, în câmpul din mijloc al display-ului va fi afișată ora de pornire. Dacă doriți să corectati timpul deja setat, țineți din nou apăsat butonul ▲. Anularea regimului "Start amânat" se face prin apăsarea butonului "On/Off". Atunci convectoul va trece în regimul "Încălzire". La oprirea alimentării, cu regimul "Start amânat" pornit, controlerul menține timpul pentru startul amânat. Dacă ora setată

intervine înainte de restabilirea alimentării electrice, în această situație la restabilirea alimentării controlerul va rămâne oprit.

Regimul "Protecție împotriva înghețului" (Antifrost)

Această funcțiune, în mod automat și independent de regimul selectat, pornește convectoul când temperatura măsurată în încăpere scade sub 7°C. În acest scop convectoul trebuie conectat la rețeaua de alimentare cu energie electrică și cheia mecanică trebuie pusă în poziția "I". La activarea acestui regim se va menține temperatura minimă de 7°C.

Mesajul din câmpul "Regim de lucru" - **Antifrost**

La creșterea temperaturii din încăpere peste 7°C regimul de protecție se oprește.

Regimul „Sleep” (Sleep)

În acest regim convectoul în mod automat și treptat, în cadrul a 2 ore, reduce cu 3 grade temperatura setată. Acest regim este activat în situația în care convectoul este în regim de "Încălzire", prin apăsarea și ținerea apăsat a butonului 2 timp de peste 2 secunde. La activarea regimului timp de 5 secunde, în câmpul din mijloc al ecranului va fi afișat mesajul "Regim pornit Sleep", ulterior pe ecran vor apărea caracteristicile regimului "Încălzire".

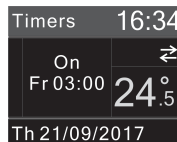
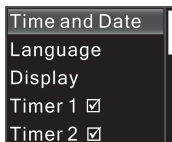
Mesajul din câmpul "Regim de lucru" - **Sleep**.

Regim "Sleep" va fi întrerupt prin apăsarea butonului 1, fapt prin care convectoul se oprește. Regimul "Sleep" se va opri singur după 6 are!

Regimul "Timere" / Regim "Program" (Timers / Program)

Controlerul are programator săptămânal încorporat care oferă posibilitatea pentru crearea a șapte intervale de funcționare și de timp setate în mod independent, fiecare interval se va putea repeta pe parcursul zilelor din săptămână. Programatorul săptămânal poate funcționa în două regimuri - regim "Timere" și regim "Program". Trecerea de la unul la celălalt regim se face prin schimbarea setării "Timer" din sub-meniul "Setările sistemului". În momentul în care setarea afișează "Pornit", programatorul este în regim de "Timere" care conține numai începutul și sfârșitul intervalelor și zilele săptămânii, pentru care este valabil.

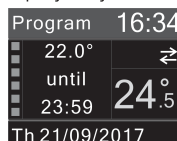
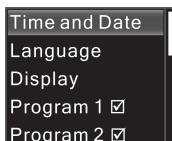
Mesajul din câmpul "Regim de lucru" - **Timers**



În momentul în care setarea este "Change t", atunci programatorul este în regim "Program", acolo se va introduce și temperatura, nu numai începutul și sfârșitul unui interval și zilele săptămânii pentru care este valabil programul.

Mesajul din câmpul "Regim de lucru" - **Program**

Fiecare din programele sau timerele poate fi activat/dezactivat. La introducerea de început și sfârșit trebuie să aveți în vedere faptul că,



controlerul nu permite setarea sfârșitului înainte de început.

Cu programatorul săptămânal setat, dacă țineți butonul "OK" apăsat timp de peste 2 secunde, atunci toate timerele vor fi dezactivate și

se va afișa mesajul "Timerele sunt oprite" - timp de 5 secunde, după aceea convectorul va trece în regimul "încălzire", fără programator săptămânal.

Funcțiile controlerului și modalitățile de setare


Setarea temperaturii

Pentru modificarea temperaturii se vor folosi butoanele 2 și 3. Temperatura maximă care poate fi setată este de 28 °C, iar temperatura minimă este de 7 °C. Apăsarea oricărui dintre aceste două butoane afișează pe display temperatura setată până la momentul de față. Prin următoarele apăsări ale butoanelor, se va modifica setarea, în sensul dorit. Dacă, până la 5 secunde nu se va apăsa un buton nou, se va memora noua setare și se va trece în mod automat la ecranul de bază. Dacă unul din butoanele 2 sau 3 va fi ținut apăsat timp de peste 0.7 sec, valoarea temperaturii setate începe în mod automat să crească sau să scadă cu o viteză de 4 unități pe secundă.

Reglarea puterii aparatului

Când temperatura măsurată este mai mică decât este cea setată, încălzitorul pornește - scara de putere a indicatorului va fi completată. Cu cât temperatura măsurată se apropie mai mult de cea setată, cu atât mai mică este umplerea scării. La atingerea temperaturii setate, indicatorul se oprește. Funcția de reglare a puterii se poate deconecta de la sub-meniul "Setările sistemului" prin dezactivarea bifului "Puterea reglată". În acest caz, în toate regimurile de funcționare, încălzitorul funcționează la putere maximă în timpul încălzirii sau este complet deconectat la atingerea temperaturii setate.

Protecție de copii (Child lock)

Această funcție include toate butoanele de pe tabloul de control limitând posibilitatea de acces neautorizat la setările controlerului. Pornirea funcției se face de la sub-meniul "Protecție de copii", după aceea vor fi urmărite instrucțiile afișate pe display - "Apăsați OK pentru blocarea butoanelor". Pe display va apărea următorul mesaj - "Butoanele sunt blocate!". Se recomandă ca prin apăsarea butonului 1 să se iasă de la meniul setărilor, după care pe display va fi vizualizat simbolul care ilustrează pornirea protecției de copii . Pentru a se opri protecția de copii, trebuie ținut butonul "OK" pentru o perioadă de peste 7 secunde.

Protecție anti-cădere a convectorului

Dacă convectorul va fi dărâmat când este pornit, controlerul va opri încălzitorul, se va afișa mesajul "Aparat dărâmat" și se va activa alarma sonoră. Alarma se va dezactiva în mod automat după așezarea în poziție normală a aparatului sau prin apăsarea butonului 1, pentru oprirea convectorului. Este posibilă pornirea incorectă a protecției dacă convectorul a stat așezat pentru o perioadă prea mare în încăperea rece și dacă după aceea va fi dus într-o încăpere mult mai caldă.

Funcția "Fereastră deschisă" (Open window)

Controlerul are funcția incorporată pentru recunoașterea ferestrei deschise, această funcție oprind în mod automat încălzirea. Pe display va fi vizualizat simbolul ferestrei deschise. Această funcție poate funcționa în două regimuri - regim "Smart" și regim "Pornit". Trecerea de la unul la celălalt regim se face prin schimbarea setării "Fereastră deschisă" din sub-meniul "Setările sistemului". Când setarea este „Smart”, convectorul va continua încălzirea imediat după ce va recunoaște că fereastra este închisă sau după expirarea a 15 minute de la activarea regimului de protecție, iar dacă setarea este "Pornit", încălzirea va continua timp de 60 de minute după activarea regimului. Funcția de "Fereastră deschisă" va fi dezactivată și prin apăsarea butonului 1, prin care convectorul va fi oprit, sau prin selectarea de la sub-meniul "Setările sistemului" a setării "Oprit". (**System -> Open Win -> Off**)

Menținerea datei și orei din sistem

Controlerul menține data și ora din sistem.


Pentru ca toate Timerele/Programele să funcționeze în mod corect, Startul amânat și controale pentru energia electrică consumată, data și ora trebuie setate curent. Setarea curentă se efectuează de la meniul principal, sub-meniul "Ora și data". Biful pentru activarea opțiunii de setare automată funcționează numai pentru modelele cu control prin WiFi.

Control la distanță prin Internet

Această funcție necesită un modul WiFi instalat suplimentar care este în configurarea următoarelor modele de convectori: RH10NW, RH15NW, RH20NW, RH25NW, RH30NW.

Dacă aparatul achiziționat de Dvs. are număr de model care corespunde unuia dintre cele enumerate - vă rugăm să citiți anexele suplimentare la această instrucțiune.

Protecție dublă împotriva supraîncălzirii.

Convectorii contează nu numai pe protecția termică electro-mecanică, ci și pe cea electronică incorporată în controler. Această protecție previne depășirea accidentală a temperaturii în interiorul aparatului. Funcția întrerupe temporar încălzirea, până la scăderea temperaturii sub minimul permis. Este vizualizată prin simbolul .

Display grafic color

Electronica dispune de un display color cu rezoluție înaltă. De la sub-meniul "Display" se vor face setările pentru "Luminozitate" (gradele de la 1 la 10) și biful pentru activarea "Dimming". "Dimming"-ul reduce în mod automat luminozitatea display-ului 30 de secunde după ultima apăsare a butonului (funcția nu funcționează la luminozitate setată de -1).

Ⓜ

16:34

22.5°

Th 21/09/2017

16:34

Tset 25.0°  
24.5°

Th 21/09/2017

System

Timers Change t
Power 1.5 kW
Open Win Smart
Power adj.

Time and Date

16 : 34

21 / 09 / 17 Th
DD/MM/YY

Auto Setting

Display

Brightness 7
Dimming

Limba meniului

Informațiile de pe display pot fi afișate în limbi diferite. Selecția limbii se face de la sub-meniul "Limba (Language)".

Raportarea energiei electrice consumate

Controlerul menține contoare separate pentru energia electrică consumată pe tarif de zi și pe tarif de noapte. Pentru a fi corecte datele raportate, este necesară setarea puterii aparatului de la sub-meniul "Setările sistemului" - setarea "Putere" și ora inițială a fiecărui tarif de la sub-meniul "Început tarif". La apăsarea unică a butonului "OK" vor fi vizualizate contoarele pentru energia electrică consumată și data și ora ultimei resetări. Aflându-vă pe acest ecran, dacă țineți apăsat butonul "OK" timp de 2 secunde, contoarele vor fi resetate și se va menționa și data și ora resetării. La următoarea apăsarea butonului "OK", se va trece la ecranele cu graficul energiei electrice consumate, după ore. Controlerul salvează aceste informații pentru ultimele 7 zile. Prin apăsarea butoanelor ▲ sau ▼ se vor schimba graficele cu zilele pentru care există informații disponibile. Sub fiecare grafică se va afișa data la care se referă și energia electrică totală consumată pentru ziua respectivă. Trebuie avut în vedere că informațiile privind energia electrică consumată vor fi calculate în baza puterii setate a încălzitorului.

Prin apăsarea repetată a butoanelor ▲ sau ▼ se va trece la graficele cu valoarea medie a încăperii, după ore. Controlerul salvează aceste informații pentru ultimele 4 zile. Prin apăsarea butoanelor ▲ sau ▼ se vor schimba graficele cu zilele pentru care există informații disponibile. Sub fiecare grafică se va afișa data la care se referă.

Informații suplimentare

Pe display poate fi vizualizată informație suplimentară precum:

Informație privind starea modulului WiFi. Este necesară apăsarea a dată a butonului „OK”, după aceea a butonului ▼ . Dacă ați achiziționat un aparat fără control prin WiFi, pe display va fi afișat mesajul "Fără modul WiFi".

Informații privind versiunile de hardware și software ale controlerului. Este necesară apăsarea a dată a butonului "OK", după aceea de două ori a butonului ▼ .

Informații privind greșeli în funcționarea aparatului. Toate mesajele pentru greșeli /erori/ vor fi afișate în câmpul respectiv al display-ului. Mesajele pot fi următoarele:

Disconnected TS	Senzorul pentru temperatura încăperii este oprit sau întrerupt Încălzitorul nu va funcționa.
TS short-circuit	Senzorul pentru temperatura încăperii a avut scurtcircuit. Încălzitorul nu va funcționa
Open window	S-a activat regimul "Fereastră deschisă".
Fallen appliance	S-a activat protecția în caz de dărâmare a aparatului.
Wrong Time !	Ceasul nu este setat. Programatorul săptămânal nu va funcționa.

SERVICII TEHNICE ȘI ÎNTREȚINERE



În mod obligatoriu opriți mai întâi aparatul din cheie și scoateți ștecherul din priză.

- Pentru menținerea caracteristicilor tehnice ale aparatului, este necesar ca, spre exemplu, o dată pe lună să curățați grilajul de sus și cel de jos de praf, cu ajutorul unui prosop moale și uscat, cu aspiratorul de aer sau cu peria.
- Curățați corpul cu o cârpă moale, aspirator sau perie, oprind mereu aparatul din rețeaua de alimentare înainte de asta.
- Se interzice folosirea de lichide pentru curățarea aparatului! Se interzice folosirea generatoarelor de abur!
- Nu folosiți produse abrazive.
- Curățarea părții de spate a convectorului se face după desfacerea celor două cleme în partea lor de sus, conform fig. 5, așa puteți elibera și curăța partea respectivă.
- Avertisment! După curățarea părții de spate, în mod obligatoriu montați convectorul în starea normală, potrivit fig. 5.

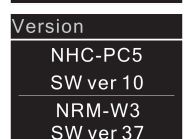
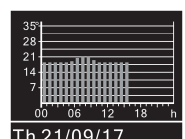
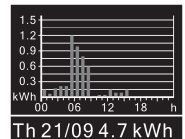
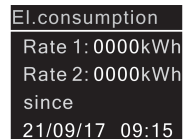
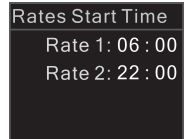
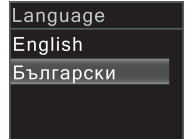
RECOMANDĂRI PENTRU FOLOSIREA APARATULUI

Nu este necesar să setați aparatul la temperatura maximă, temperatura din încăperea nu va crește mai repede.

La aerisirea încăperii, pentru o perioadă mai îndelungată, opriți aparatul de la butonul 1 sau de la cheia de pe panoul de dreapta - lateral. Ieșind de acasă pentru câteva ore, nu uitați să reduceți temperatura.

Dacă veți fi plecați de acasă timp de:

- Sub 2 ore - nu modificați temperatura setată de Dvs.
- Între 2 ore și 24 de ore - reduceți temperatura setată cu câteva grade.
- Peste 24 de ore, sau vara - lăsați aparatul conectat la rețeaua de electricitate și cu cheia mecanică conectată, dar oprit din blocul electronic de control (butonul 1). În acest mod veți permite funcției împotriva înghețului să pornească, la nevoie.



Dacă în încăperea este mai mult decât un convector, porniți-le simultan - veți asigura întreținerea temperaturii constante fără a majora consumul de energie electrică. Acest lucru este aplicabil și încăperilor care nu sunt locuite în mod permanent - este mai bine să lăsați aparatele aprinse, la temperaturi minime setate, decât să le deconectați de tot.

GARANȚIE, CONDIȚII DE GARANȚIE

Termenul de garanție este determinat de către vânzător și este în vigoare doar pentru teritoriul geografic al țării respective.

Garanția aparatului este valabilă numai dacă el:

- este instalat în conformitate cu cerințele de instalare și operare.
- este folosit numai conform destinației și în conformitate cu manualul de instalare și funcționare.

Garanția constă în repararea gratuită a tuturor defectelor de fabrică, care pot apărea în timpul perioadei de garanție. Reparațiile vor fi efectuate de specialiștii de service, autorizat de către vânzător.

Garanția aparatului nu este valabilă pentru daunele cauzate de:

- Transport în condiții necorespunzătoare
- Depozitare necorespunzătoare;
- Utilizare necorespunzătoare
- Tensiunile din rețeaua de curent electric, diferite de tensiunile nominale pentru dispozitiv.
- Daune cauzate de îngheț.
- Riscuri de natură extraordinară, calamități și dezastre naturale și alte circumstanțe de forță majoră.
- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare și de exploatare.
- În cazurile, când o persoană neautorizată a încercat să repare orice fel de defect.

În cazurile de mai sus reparațiile vor fi efectuate contra cost.

Garanția pentru aparat nu este în vigoare pentru părți și piese ale aparatului care se uzează normal în timpul utilizării aparatului, piese care sunt date jos în timpul utilizării normale, lămpile semnalizatoare și butoanele iluminate și altele asemănătoare, pentru schimbarea culorii suprafețelor exterioare, modificarea formei dimensiunile și amplasarea pieselor și părților care sunt expuse la influențe, necorespunzătoare condițiilor de utilizare normală.

Beneficii omise, daunele materiale și morale pricinuite de imposibilitatea temporară de utilizare a aparatului în timpul profilacticii și reparației sale nu sunt cuprinse în garanția aparatului.

CONFORMAREA CU CERINȚELE DIN PREZENTA INSTRUCȚIUNE ESTE O CONDIȚIE PREALABILĂ PENTRU FUNCȚIONAREA SIGURĂ A PRODUSULUI ACHIZIȚIONAT DE DVS. ȘI ESTE UNADIN CONDIȚIILE DE GARANȚIE SUNT INTERZISE ORICE MODIFICĂRI ȘI RECONSTRUCȚII DIN PARTEA UTILIZATORULUI SAU PERSOANELOR AUTORIZATE DE ACESTA ÎN CONSTRUCȚIA PRODUSULUI. ÎN CAZUL ÎN CARE SE CONSTATĂ ASEMENEA ACȚIUNI SAU ÎNCERCĂRI DE A SE EFECTUA ÎN MOD AUTOMAT VOR DECĂDEA OBLIGAȚIILE DE GARANȚIE ALE VÂNZĂTORULUI ȘI ALE PRODUCĂTORULUI.

ÎN CAZ DE NEVOIE ADRESAȚI-VĂ COMPANIILOR AUTORIZATE DE CĂTRE VÂNZĂTOR SAU PRODUCĂTOR, INDICATE ÎN LISTA ANEXATĂ.

PRODUCĂTORUL ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE MODIFICĂRI CONSTRUCTIVE FĂRĂ PRAEVIZ, CARE NU AFECTEAZĂ SIGURANȚA PRODUSULUI

ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE NEVOIE ȘI ÎN CAZUL APARIȚIEI SITUAȚIILOR LITIGIOASE ÎN LEGĂTURĂ CU TRADUCEREA ȘI NOȚIUNILE DIN ACEASTĂ VERSIUNE A INSTRUCȚIUNII DE INSTALARE ȘI UTILIZARE, CU FORȚĂ DE ORIGINAL ȘI CU PRIORITYATE A SE FOLOSI VERSIUNEA ÎN LIMBA ENGLEZĂ.

